

# HÖNNESTÄDTER EXPRESS

Magazin aus Balve,  für Balve und Umgebung

## Am Rande

### Café Sondermann macht dicht

Das Café „Kaiserliches Postamt“, das von der Bäckerei Sondermann an der Hauptstraße in Balve betrieben wird, schließt am 31. Januar 2014 seine Pforten. Den fünf Mitarbeiterinnen wurde zum 31. Dezember 2013 gekündigt.

### Paul Stüeken neuer Landarzt?

Der Balver Hausarzt Paul Stüeken trägt sich mit dem Gedanken, in Wenholthausen eine Zweitpraxis zu betreiben. Sollte die Kassenärztliche Vereinigung zustimmen, nimmt er seine Arbeit am 1. Februar 2014 auf.

### Dorfplakette für Alois Hoffmann

Der ehemalige Rektor der Grundschule Hl. Drei Könige Garbeck, Alois Hoffmann aus Balve, ist während der Patronatsfeier am 6. Januar in der Schützenhalle für sein ehrenamtliches Engagement mit der Garbecker Dorfplakette ausgezeichnet worden.



Bürgerstiftungs-Vorsitzender Wolfram Schmitz, übergibt den Schlüssel an Ingo Jakschies.

## Bürgerstiftung gibt Gas

„Jetzt geben wir Vollgas“, versprach der 1. Vorsitzende der Bürgerstiftung Balve, Wolfram Schmitz, nachdem ihm symbolisch der Schlüssel für den Gesundheits-Campus Sauerland durch den Geschäftsführer der Balver Bürgergesellschaft UG, Alfons Rath, und Gesellschafter Engelbert Prinz von Croy im Rahmen eines Empfangs im Alten Dach-Café überreicht worden war.

Beim Blick in den Rückspiegel ging der 1. Vorsitzende auf die Gründerstifter ein. Bei ihnen bedankte er sich für ihr finanzielles Engagement, aber auch bei der Volksbank im Märkischen Kreis, die mit ihrer 100.000-Euro-Spende ebenso wie der Förderverein des St.-Marien-Hospitals, der 77.000 Euro für den Kauf der Krankenhaus-Immobilie zur Verfügung stellte, einen wichtigen Beitrag leistete. Sie hätten die Übertragung des Gesundheits-

Campus von der Balver Bürgergesellschaft UG in die Bürgerstiftung Balve erst möglich gemacht.

Den Jahreswechsel nutzte der Vorsitzende auch dazu, in die Zukunft zu schauen. „Wir haben uns bei der Gründung vor einem Jahr auf die Fahne geschrieben, die medizinische Versorgung in Balve und Umgebung zu verbessern. Dazu zählt die Bürgerstiftung Balve vor allem ein Röntgengerät, das zeitnah angeschafft werden muss. In welcher Form die Stiftung bei der Anschaffung behilflich sein kann, wird im persönlichen Gespräch mit der Betreiber-Gesellschaft geklärt. Erfreulicherweise sind schon jetzt 25.000 Euro an Spenden eingegangen“, erklärte Wolfram Schmitz.

In diesem Zusammenhang bedankte er sich vor allem bei Ruth Echterhage und Lutz Menshen, die auf Geschenke zu ihrem 50. Geburtstag ver-

zichteten und stattdessen 13.000 Euro auf das Konto der Bürgerstiftung Balve überwiesen hatten. Sein Dank galt aber auch einem Hönnestädter, der nach dem Spendenaufruf spontan 5.000 Euro für den Erwerb eines Röntgengerätes zur Verfügung stellte.

„Es wäre schön, wenn sich viele Bürger diesen positiven Beispielen anschließen würden, damit wir bei der Anschaffung von medizinischen Geräten, wie beispielsweise dem dringend benötigten Röntgengerät, behilflich sein zu können.“

Wer spenden möchte, hier die Konten: Vereinigte Sparkasse im Märkischen Kreis (Konto-Nummer 900 45 626) oder Volksbank im Märkischen Kreis (Konto-Nummer 234 471 200). „Wir freuen uns über jede Spende“, so die Balver Bürgerstiftung.

Mehr über den Gesundheits-Campus Sauerland ab Seite 8

Inklusive  
& Tipps  
& Termine

Grüßwort des Bürgermeisters

## Hubertus Mühling: „Es geht um die Zukunft unserer Stadt“

**V**erehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, werte Balverinnen und Balver!

„Alles Gute in 2014! So oder so ähnlich hören wir es wieder dieser Tage, denn das Jahr 2013 liegt hinter uns und das neue hat gerade begonnen. Damit schließen wir das hinter uns liegende Jahr ab und denken daran zurück, was es jedem Einzelnen gebracht hat. Mir fallen da spontan mehrere Jubiläen ein, die wir im Stadtgebiet begehen konnten. Seien es die Jubelschützenfeste in Garbeck und Balve, das Dorfjubiläum von Eisborn oder das 50-jährige Bestehen der THW Ortsgruppe Balve. Balve hatte viel zu feiern und hat dies auch gebührend getan.

Mir fällt auch die Neuorganisation des Bürgerbusvereins Balve mit seinen neuen Linien genauso ein wie der Stabwechsel in der Feuerwehrführung oder das auf den Weg gebrachte Dorfentwicklungskonzept sowie die Eröffnung der Ortsumgehung von Garbeck.

Sie sehen, werte Leserinnen und Leser, auch 2013 war wieder ein Jahr, in dem viel passiert ist und in dem viel auf den Weg gebracht wurde. Und das soll auch in 2014 der Fall sein. Der Rat der Stadt Balve hat in seiner letzten Sitzung des Jahres das Dorfentwicklungskonzept einstimmig beschlossen und neben den vielen Aktionen, die sich in den Dörfern entwickelt haben, bereits erste Gelder für diverse Planungen im Stadtgebiet bereit gestellt. Dabei ist es allen Beteiligten wichtig, dass auch der weitere Weg gemeinsam mit den Menschen vor Ort gegangen wird

und alle Interessierten in die Entscheidungsprozesse eingebunden sind. Dies ist eine der Stärken des Dorfentwicklungskonzeptes und dies soll auch für die Zukunft die Grundlage für die weitere Entwicklung Balves sein.

Hierbei stehen in 2014 und den Folgejahren wichtige Fragen zur Zukunft unserer Stadt an. Wir müssen in vielen Bereichen unseres alltäglichen Lebens auf die Auswirkungen der Demografie reagieren.



Sei es beispielsweise im Bereich der Kindergärten, der Schulen oder der Feuerwehr. An vielen Stellen und in manchem Bereich gibt es Änderungen, die gestaltet werden müssen.

All diese Betrachtungen stehen dabei immer vor dem Hintergrund der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel. Rat und Verwaltung sind bemüht, einen Haushaltsausgleich zu erreichen, der besagt, dass die Ausgaben die Einnahmen nicht überschreiten.

Leider verfehlen wir auch für 2014 dieses Ziel. Nichtsdestotrotz sind unsere Defizite immer noch in einem überschaubaren Rahmen und der

städtische Haushalt rutscht nicht in die Haushaltssicherung und somit in eine Fremdbestimmung durch die Aufsichtsbehörden.

Dadurch ist es uns möglich, wieder Geld in unsere Infrastruktur investieren zu können. Waren es in den letzten Jahren im wesentlichen die Schulen, die Feuerwehr und die maroden Brücken, so werden wir uns ab 2014 verstärkt um den kommunalen Straßenbau kümmern. Hierfür hat der Rat zusätzliches Geld zur Verfügung gestellt, um unseren Unterhaltungsrückstand an den städtischen Straßen nach und nach abzubauen. Ebenso werden Gelder in die städtischen Schulen investiert, um den Schulstandort Balve weiterhin attraktiv zu halten.

All dies und vieles mehr werden in diesem Jahr Themen für Balve sein, um die sich der Rat und die Verwaltung kümmern müssen. Dabei liegt es in ihren Händen, wer in Zukunft die Politik gestaltet und die Weichen für unsere Stadt stellt. Am 25. Mai sind wir alle aufgerufen, unter anderem einen neuen Rat und den Bürgermeister für unsere Stadt zu wählen. Ich darf sie alle auffordern, an diesem Sonntag zur Wahl zu gehen und von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen. Dieses Recht ist ein hohes Gut, für das viele Menschen auf der Welt unter Einsatz ihres Lebens demonstrieren. Nehmen Sie bitte dieses Recht in Anspruch und setzen damit ein Zeichen für Demokratie und Meinungsfreiheit.

Ich wünsche Ihnen für das Jahr 2014 alles Gute und Gesundheit“.

**Schnellreparaturdienst**  
für Ihre defekten Elektrogeräte  
z. B. Waschmaschine, Herd, Geschirrspüler, Kühlgeräe

**EURONICS**  
**Armbrecht**  
58791 Werdahl - Hosenhella 2 - T 02392 4227  
Telefon Lüdenscheid 02351 6748 88  
[www.elektrohaus-armbrecht.de](http://www.elektrohaus-armbrecht.de)

**Klaus Posselt + Olli Eifert**  
KFZ-MEISTERBETRIEB FÜR ALLE MARKEN

**PROFSCHAFT WEKSTAFF**

Oststr. 12  
58809 Neuenrade  
☎ 02392/60 78 1

**Öffnungszeiten:**  
Montag-Freitag:  
8.00-12.30 Uhr  
14.00-18.00 Uhr

**UNSER SERVICE**

- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice
- Reifenservice
- Achsvermessung
- Bremsendienst
- Inspektion
- HU\* und AU

\*Durchführung hier durch amtlich anerkannte Überwachungsorganisation

[info@autoservice-neuenrade.de](mailto:info@autoservice-neuenrade.de)

### Impressum

Herausgeber: Hans Zimmermann  
Druck + Verlag:  
Zimmermann Druck + Verlag GmbH,  
Widukindplatz 2, 58802 Balve  
Telefon: 02375 8990  
[herausgeber@hoenne-express.de](mailto:herausgeber@hoenne-express.de)  
[www.zimmermann-druck.de](http://www.zimmermann-druck.de)

Redaktionskontakt:  
Richard Elmerhaus, Alina Schwartzpaul  
Telefon: 02375 89920  
Telefax: 02375 89933  
[redaktion@hoenne-express.de](mailto:redaktion@hoenne-express.de)

Anzeigen:  
Günter Cordes  
Telefon: 02375 939223 oder  
Mobil: 0175 1996262  
[anzeigen@hoenne-express.de](mailto:anzeigen@hoenne-express.de)

Alle Rechte vorbehalten. Insbesondere dürfen Nachdruck, Vervielfältigungen jeder Art sowie Aufnahmen in Online-Dienste und Internet nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Verlages erfolgen.  
Der Verlag haftet nicht für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos.



# Gewerbegebiet ist Erfolgsgeschichte

## Bürgermeister Hubertus Mühling: Die Post wechselt nach Garbeck

**O**bwohl die Verwaltung beim Haushaltsplanentwurf für das Jahr 2014 in allen Bereichen den Rotstift angesetzt hatte, beschloss der Rat der Stadt Balve das Zahlenwerk mit einem Minus von über 400.000 Euro. Wir sprachen mit Bürgermeister Hubertus Mühling über die kommenden Wochen und Monate, in denen auch die Kommunalwahlen stattfinden. „Ich werde abermals kandidieren“, erklärte der Stadtoberhaupt, das das Minus in der Kasse auch auf die ständig wachsenden Sozialleistungen zurück führt. „Die in Berlin beschließen, und wir müssen bezahlen“, sagt Hubertus Mühling und erhält von seinen Amtskollegen volle Unterstützung. Denn auch andere Kommunen ächzen unter der Last der stetig ansteigenden Kreisumlage, die in Balve Millionen Euro beträgt.

### Asylbewerber

Die Stadt Balve wird sich darauf einstellen müssen, dass sich in den nächsten Monaten die Zahl der Asylbewerber erhöht. Wenn es sich um Kriegsflüchtlinge handelt, ist es für Mühling selbstverständlich, dass sie aufgenommen werden. Aber die Anzahl der Wirtschaftsflüchtlinge nimmt von Jahr zu Jahr zu. „Einige von ihnen sind vor drei Jahren abgeschoben worden, jetzt sind sie wieder hier“, sagt der Bürgermeister, der das grundsätzliche Problem in den Krankheitskosten sieht.

Als Beispiel führte er den Asylbewerber an, der nach Paderborn gereist war. Hier lieferte er sich eine Schlägerei, bei der er sich schwere Verletzungen zuzog. Für seine ärztliche und physiotherapeutische Behandlung musste die Stadt Balve 175.000 Euro bezahlen. Es wäre noch mehr geworden, wenn die Stadtverwaltung den Mann nicht von Bremen nach Balve zurückgeholt hätte, um ihn hier weiter medizinisch betreuen zu lassen. Vor zwei Monaten ist der Asylbewerber vom Märkischen Kreis abgeschoben worden. „Obwohl wir bei schweren Krankheiten oder Unfällen die gesamten Behandlungskosten übernehmen müssen, erhalten wir vom Bund keine erhöhten Zuweisungen“, klagt der Stadtoberhaupt.

### Gewerbesteuer im Minus

Auf der einen Seite erhöhte Ausgaben, auf der anderen Seite weniger Gewerbesteuer. Obwohl sich die Stadt Balve in einem Teufelskreis bewegt, ist das Stadtoberhaupt gegen die Erhöhung der Gewerbesteuer. „Dass wir jetzt so in die Miesen gerutscht sind, hat mit den Gewerbesteuer-Vorauszahlungen für die Jahre 2009 bis 2011 zu tun. Damals ist zuviel gezahlt worden von den Unternehmen, die jetzt Anspruch auf Zurerstattung haben. Aber auch die Schlüsselzuweisungen, die im Vergleich zu den Städten im Ruhrgebiet viel zu gering ausfallen, sind Ursache für unsere Finanzmisere“, betont Hubertus Mühling.

### Gewerbegebiet

Sein Gesicht hellt sich sofort auf, wenn es um das Gewerbegebiet Braukessiepen in Garbeck geht. Nach seiner Meinung ist es eine „Erfolgsgeschichte“, die weiter fortgeschrieben werden kann. „Von 60.000 Quadratmetern sind bis auf 7.000 Quadratmeter alle verkauft. Das ist ein beachtlicher Erfolg, der vielleicht darauf zurückzuführen ist, dass wir zum richtigen Zeitpunkt an der richtigen Stelle der Indus-

*Fortsetzung auf Seite 4*



- Kartoffeln aus eigenem Anbau
- Eier, Hausmacherwurst
- Gemüse aus der Region
- Präsentkörbe
- Frische Hähnchen
- Do. u. Fr. geräucherte Forellen u. frisches Holzofenbrot

#### Hofladen Gödde

Benkamp 2, 58802 Balve  
B 229 Langenholthausen > Neuenrade  
Tel. 02375/2234 - Fax 809768  
Mail: hofgoedde@t-online.de

#### Öffnungszeiten:

Di. + Do. 9 - 13 u. 15.30 - 18 Uhr  
Mi. + Sa. 9 - 13 Uhr  
Fr. 9 - 18 Uhr

### Textil - Dienstleistungen BROCKHAGEN

- Reinigung
  - Wasch- und Mangelservice
  - Änderungsschneiderei
  - Accessoires
- Zweite Str. 7, 58809 Neuenrade  
Telefon 02392/64546

*Bodo*  
**Giersbach**

### Küchenstudio



Küntroper Straße 183  
58809 Neuenrade  
Tel: 02394 / 24 29 55  
Fax: 02394 / 24 29 56  
E-mail: info@kuechen-giersbach.de  
www.kuechen-giersbach.de

trie Flächen zur Verfügung gestellt haben.“

In das neue Gewerbegebiet „Braukeysiepen“ wechselte nicht nur die Firma ASF. Firmen-Chef Rainer Schmoll war es aber, der Druck im Rathaus gemacht hatte, weil für eine Expansion der heimischen Betriebe nicht genügend Flächen zur Verfügung standen.

## Post wechselt nach Garbeck

Zu den Unternehmen, die eine neue Heimat im Gewerbegebiet Braukeysiepen gefunden haben, gehört auch die Firma AFZ. Sie errichtete in Garbeck ein Hochregallager. Auch die Deutsche Post zieht um, und zwar von Balve (Bahnhof) nach Garbeck. Weil es weitere Interessenten für die Flächen gibt, möchte die Stadt Balve das Gewerbegebiet abermals erweitern. Bevor es jedoch soweit ist, muss die Stadtverwaltung noch Gespräche mit dem



**Bürgermeister Hubertus Mühlring**

Grundstückseigentümer führen.

Die Bereitstellung der Bauflächen und die Erschließung des Gewerbegebietes rechnet

sich laut Bürgermeister für die Stadt Balve. „Es ist eine Win-Win-Situation für beide Seiten. Wir machen kein Verlustgeschäft, sondern tragen zur

Arbeitsplatzsicherung bei und sorgen für neue Arbeitsplätze. Es ist aber auch mit Blick auf die Gewerbesteuer eine erfolgreiche Steuerpolitik.“

## Grundschule Beckum

Die Grundschule Beckum soll erhalten werden, obwohl es in Beckum und Volkringhausen zu wenig Schüler gibt. Um den Schulbetrieb weiterhin zu sichern, sollen ab 2014 die Kinder aus Eisborn nicht mehr in Balve, sondern in Beckum zur Schule gehen. Wie die Schülerbeförderung vonstatten gehen wird, darüber wird in den nächsten Wochen entschieden. „Die Anfragen bei den Busgesellschaften laufen. Es ist aber auch möglich, dass die Schulkinder mit dem Taxi zur Schule gefahren werden. Die Höveringhauser Schüler fahren wir ja auch mit dem Taxi oder Kleinbus zum Schulzentrum“, sagt Bürgermeister Hubertus Mühlring.



**Fenster  
Haustüren  
Zimmertüren  
Treppen  
Wintergärten  
Innenausbau  
Markisen**

**4000 m² Produktions- und Ausstellungsfläche**

**Beratung • Fertigung • Montage**

Zum Imberg 15    Fon 02394 / 9191 0    info@peters-fenster.de  
58809 Neuenrade    Fax 02394 / 9191 30    www.peters-fenster.de

**Neheim** Lange Wende 86, 59755 Arnberg **NEU**



Ihr Fachgeschäft für Elektro-, Groß- und Kleingeräte, Porzellan, Kristall, Bestecke und Tischtextilien

**GmbH & Co. KG**

**Elektroinstallation • Kundendienst**

**Bahnhofstraße 10 • 58809 Neuenrade**

Telefon (02392) 61364 • Telefax (02392) 61172 • Mail: info@elektro-filter.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr. 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr + 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr  
Samstag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Ein frohes und gesundes Neues Jahr wünscht Ihnen Ihre

## Logopädische Praxis



**Antje Lucius**

Alte Gerichtstr. 9  
58802 Balve  
neben der  
Polizeidienststelle  
Tel. 02375/939751



## Antje Hein



Häuslicher Pflegedienst mit Herz

- Krankenpflege
- Körperpflege
- Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Betreuungsleistungen

Wir sind immer für Sie da.  
In Balve und Neuenrade.  
Rufen Sie uns an!

**Mühlendorf 9  
58809 Neuenrade**

**Tel. 0 23 92/6 02 02**  
**Mobiltelefon 0171/5 15 85 17**

**Essen auf Rädern!**

## ANGECKT ...

# Schlecht gebrüllt Löwe

Als das St.-Marien-Hospital Balve im Jahre 2012 geschlossen wurde, waren Ärger und Wut groß in der Stadt Balve. Denn über 100 Jahre ist das Krankenhaus betrieben worden und war vor allem für die Erstversorgung der Patienten aus Balve, Sundern und Neuenrade von großer Wichtigkeit.

Wie wichtig, dass zeigt sich heute, wenn nach Schlaganfällen, Herzinfarkten, Verkehrs- und Berufsunfällen die Menschen lange Zeit auf den Notarzt oder den RTW warten müssen, weil die Ärzte und Sanitäter anderswo im Märkischen Kreis unterwegs sind.

All das haben die Verantwortlichen mit dem Geschäftsführer der KKIMK, Thomas Wülle, an der Spitze gewusst, als sie das St.-Marien-Hospital trotz der Proteste aus der Bevölkerung geschlossen haben.

Auch der Leiter des Altenpflegeheimes Balve, Franz-Josef Rademacher, wusste damals schon um die Problematik, vor allem für seine betagten Heimbewohner, die sehr häufig ärztlicher Hilfe bedürfen. Und zwar nicht nur zu den Sprechzeiten der Hausärzte, die sich dankenswerter Weise als Notärzte von 8 bis 18 Uhr zur Verfügung stellen. Deshalb hätten sich die Balver gewünscht, dass Rademacher den Erhalt des St.-Marien-Hospitals genauso lautstark gefordert hätte, wie er während der Patronatsfeier den Gesundheits-Campus Sauerland kritisiert hat. Sprüche, wie beispielsweise: „Der Gesundheits-Campus gelingt nicht so, wie wir uns das vorstellen. Dass ein

Chirurg und ein Röntgengerät fehlen, ist belastend für uns“, kommen bei der Betreiber-Gesellschaft und auch bei der Bürgerstiftung Balve überhaupt nicht gut an. Zumal es der Heimleiter bis zum heutigen Tage nicht für nötig befunden hat, sich zu einem Vier-Augen-Gespräch mit dem Geschäftsführer des Sauerland-Campus, Ingo Jakschies, an einen Tisch zu setzen.

Wenn Rademacher wirklich an einer Kooperation mit der Betreiber-Gesellschaft interessiert ist und im geplanten Campus-Pflegehotel nicht nur eine unerwünschte Konkurrenz für seine Kurzzeitpflegeplätze sieht, die er bereits auf fünf erhöht hat, dann stützt er das Qualitätsmerkmal des Medizinischen Versorgungszentrum St. Damian, die Erstversorgung, und stärkt gleichzeitig das Sicherheitsempfinden der älteren Menschen. Für sie es natürlich einfacher und erstrebenswert, dass sie nicht wegen jeder Verletzung, für die Röntgenbilder erforderlich sind, in die Krankenhäuser nach Werdohl, Hüsten, Neheim oder Hemer gefahren werden müssen.

Da sowohl Jakschies als auch Rademacher daran interessiert sind, etwas zu tun, was für die Balver gut ist, ist davon auszugehen, dass sich die beiden „Macher“ noch in diesem Monat treffen, um gemeinsam auszuloten, wie das Miteinander aussehen kann. Denn wie sagte Rademacher: „Ich will kein Gegeneinander, denn dann gibt es nur Verlierer.“ Wie wahr.

**Richard Elmerhaus**



**team portal**  
fenster- und türsysteme GmbH

**kompetenz für fenster & türen**  
Ihr [1<sup>st</sup>]-window-partner in Balve

Josef-Pütter-Str. 2 58802 Balve Fon 02375/937449-0

[www.teamportal-online.de](http://www.teamportal-online.de)



**Lückert - Flindt GbR**  
Kfz-Meisterbetrieb

**10 Jahre**

- Reparaturen
- Inspektionen
- Ölservice
- Sommer- & Winterreifen
- Reifenmontagen
- Reifeneinlagerungen
- Achsvermessung
- Autoglasservice
- Sportzubehör
- Motorradzubehör
- Gebrauchtwagen
- Kfz-Überführungen

58802 Balve-Garbeck Märkische Straße 14 Tel. (02375) 203 457 Fax 203 666  
Mob. (0171) 44 26 960 & (0171) 40 75 486  
email: info@kfz-lueckert.de web: www.kfz-lueckert.de



**Geschäftsstelle**  
**HÖNNE EXPRESS**

**im Copy-Shop** 

Widukindplatz 2 · 58802 Balve · Telefon 02375 89954

**E-Mail: redaktion@hoenne-express.de  
anzeigen@hoenne-express.de**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 8-12.30 Uhr und 13.30-17 Uhr

Hier können Sie zu den Geschäftszeiten Manuskripte und Anzeigenvorlagen abgeben.

**Außerdem dürfen Sie sich in folgenden Auslege-Stellen ein kostenloses Exemplar mitnehmen:**

Rüschenberg (Kaufpark), Kiosk (Alte Hospitalgasse), Shell-Tankstelle Schneider, Aral-Tankstelle Marita Böhlend, Bäckerei Grote (Hagebaumarkt Neuenrade), „Zur Burgschänke“ (Eisborn) TUI Balver Reise-Center GmbH, in der Apotheke am Drostenplatz sowie in der Adler-Apotheke und viele mehr.

Der Balve-Ring  
Von uns für Balve!

Neues zum  
Weihnachtsmarkt  
in Balve

**100** JAHRE  
**biggeMANN** 2010  
Juwelier Uhren Schmuck Optik

Hauptstraße 13 | 58802 Balve | Tel. 02375 2525 | www.biggemann-balve.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr u. 14.30 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr  
Adventssamstage 9.00 - 18.00 Uhr durchgehend

**Mobile Pflege & Beratung Kock**  
Arnsberg · Sundern · Meschede · Balve

**Ambulanter Pflegedienst**

kostenlose Pflegeberatung

Bahnhofstraße 119  
59759 Arnsberg  
Hauptstraße 44  
59846 Sundern

MDK-Prüfung  
2013  
1,3  
sehr gut

24 Std. **0 29 32 - 48 60 20**

[www.mobile-pflegeberatung.de](http://www.mobile-pflegeberatung.de)

**Pflegesachverständige Nicole Kock**

- Beratung über sozialrechtliche Ansprüche
- Erstellung von Privat- und Gerichtsgutachten
- Prüfung des Pflegebedarfs
- Pflegebegutachtung

kostenlose Erstberatung

**Tel.: 02933-786 90 99**

[www.psv-kock.de](http://www.psv-kock.de)

**„Wir haben was gegen Kälte!“**

Wärmeservice in Ihrer Nähe  
Spedition

Heizöl Holzpellets

**Bauer**

[www.heizuel-bauer.de](http://www.heizuel-bauer.de)  
Wasserburgstraße 44 · 58809 Neuenrade  
Tel. (02394) 800 983

**Mieter**  
AMMER BESSER

Die neuen  
WASCHMASCHINEN  
jetzt bei uns!!!

Montag bis Freitag 09:00-12:30 & 14:30-18:00  
Samstags 09:00-12:30 Mittwochnachmittag geschlossen.

**elektro MINNERUP** 50 Jahre in Balve

- > Installationen
- > Reparaturen
- > Ladengeschäft
- > Kundendienst

Am Hammergraben  
02375 2149 fax 1037  
mobil 0171 9563651

# „Mellener Landmarkt“ ist Bereicherung für

Am 18. Januar lädt Carina Freiburg Jung



**W**er nicht wagt, der nicht gewinnt – das spricht nicht nur der Volksmund, das wissen auch Björn und Carina Freiburg. Die beiden werden am 18. Januar in der ehemaligen Bäckerei Steinberg den „Mellener Landmarkt“ eröffnen.

Mit einem neuen Konzept aus Selbsterzeuger-Produkten aus der heimischen Region werden sie im Golddorf dafür sorgen, dass nach der Schließung der Sparkasse, des Bootscafés und dem Restaurant im „Haus Rumland“ kein weiteres Schaufenster leer stehen wird. „Wir sind wirklich sehr froh, dass wir mit Björn und Carina junge Leute gefunden haben, die dieses Haus wieder beleben werden“, so Bäckermeister Herbert Steinberg, der sich erst kürzlich mit einer großen Feier nach seiner 40-jährigen Selbstständigkeit aus dem Geschäftsleben verabschiedete.

Nahezu hundert Mellener, Freunde und weitere Kunden aus nah und fern kamen ein letztes Mal in die Bäckerei an der Balver Straße, um Herbert und Hannelore einen gebührenden und für die beiden sehr emotionalen Abschied zu gestalten. Ein kleiner Trost bleibt den treuen Kunden seines berühmten Steinofenbrottes allerdings: einmal im Monat, und zwar immer am 1. Samstag, wird Herbert Steinberg seinen Ofen noch einmal anheizen und einen Backtag einlegen. Ansonsten wird an den Samstagen zu den Öffnungszeiten des „Mellener Landmarktes“ von 8 bis 17 Uhr zukünftig Holzofenbäcker Hubert Deitmerg aus Werdohl mit seinem Blechkuchen und Brotwaren aus natürlichen Zutaten viele Gäste in den Landmarkt locken.

Allein für sein Brot muss der Naturbäcker den Holzofen 20 Stunden vorher mit Buchenholz vorheizen. Und

# Landmarkt für das ganze Dorf"

und Alt zur offiziellen Eröffnung ein

auch sein Rosinenstuten soll der „Knaller“ sein. „Also unserer war schon gut, aber der ist noch besser“, lobt Herbert Steinberg seinen Nachfolger. Das neue Sortiment wird außerdem durch Fleisch- und Wurstwaren, Eier, Käse, Forellen, Wildspezialitäten, Wein, Fruchtsäfte, Liköre, Kartoffeln, Senf, Honig, Marmelade, Geschenkkörbe und Dekorationsartikel ergänzt. Alles frisch von heimischen Höfen und Betrieben hergestellt.

Das qualitativ sehr hochwertige Angebot soll im Landmarkt aber nicht nur zum Kaufen animieren, sondern in den frisch renovierten Räumlichkeiten auch zum Verweilen einladen. Die Lounge-Möbel für die zukünftigen Sitzgelegenheiten im Markt hat Carina Freiburg bereits bestellt. „Schließlich wollen wir für die Dorfbevölkerung auch ein Kommunikationspunkt sein“, erklärt die

neue Inhaberin. Bis es jedoch soweit ist, und alle Beteiligten die Gäste bei der Eröffnungsfeier im Januar persönlich begrüßen können, liegt noch viel Arbeit vor dem Paar: Wände müssen durchbrochen, Räume neu gestaltet werden. Darunter auch der ehemalige Saal der alten Gaststätte. „Hier wollen wir eventuell im nächsten Jahr ein Café einrichten, in dem zum Beispiel einmal im Monat auch ein spezielles Event stattfinden könnte“, verrät Carina Freiburg, die gemeinsam mit ihrem Mann Björn jetzt jedoch erst einmal das erste Projekt in Angriff nehmen will, damit pünktlich zur Eröffnung des „Mellener Landmarktes“ alles fertig wird. Danach wird alles davon abhängen, ob das Angebot auch angenommen wird. „Die Ideen der beiden sind jedenfalls toll und ihr Landmarkt wird eine Bereicherung für das ganze Dorf sein“, ist sich Herbert Steinberg sicher. (ch)

**Birgit Schlünder**  
Fußpflege

*Happy Barfuss*

Hauptstraße 17  
58802 Balve  
Tel: 02375-9394644  
www.happy-barfuss.de

**Inserieren im**  
**HÖNNE EXPRESS**

**HABBEL**

Dachdecker - Meisterbetrieb Rudolf Habel GmbH  
Dächer-Fassaden-Bauklempnerei-Schieferarbeiten

Hangweg 30  
58802 Balve-Langenholtshausen  
Telefon: 02375 20078  
Telefax: 02375 20079  
E-Mail: r.habel@gmx.de

**ChiliPrintz**  
Digitaldruck + Copyshop

ein Teil von  
**Zimmermann**  
Druck Daten Logistik

**Der Copyshop in Balve.**  
Geöffnet von 8-17 Uhr.

- Schwarz-weiß- und Farbkopien bis DIN A3+
- Broschüren und Präsentationsmappen
- Visitenkarten, Einladungen und Glückwunschkarten
- Flyer und Plakate bis DIN A3+

Mehr unter Tel. 02375 89954 oder www.chiliprintz.de.  
Oder besuchen Sie uns doch einfach am Widukindplatz 2 hinter dem Rathaus. Wir freuen uns auf Sie.

Fahrrad & Transport Service

**Fahrradservice Kohaupt**

Sie können sich Ihre Fahrradkomponenten selbst zusammenstellen. Schaltung-Rahmen, Farben z.B. BVB, Schalke etc.

ab 157€

Am Hohlen Stein 8  
02375/3181

*Create your Bike*

**Balver Kalender 2014**  
ab sofort erhältlich im Copyshop

**Format A3**  
**3€**

Format A1 + A2  
Preis auf Anfrage!

Widukindplatz 2, 58802 Balve  
Tel. 02375 89954, geöffnet von 8-17 Uhr

**ChiliPrintz**  
Digitaldruck + Copyshop

*HÖNNE EXPRESS*  
Balver Kalender 2014  
Zimmermann

# Ambulante Operationen im Gesundheits-Campus geplant

Gespräche mit Kinderarzt, Chirurg, Augenarzt, HNO-Arzt, Gynäkologe und Apotheker

Ingo Jakschies und Martin Gruschka sind zwar immer noch sichtlich verärgert, dass Dr. Gregor Schmitz trotz Zusage nicht im Gesundheits-Campus praktizieren will, aber sie richten den Blick jetzt nach vorn. Ob der Hausarzt aus der Stadtmitte zukünftig noch als Mitgesellschafter in der Betreibergesellschaft aktiv ist, erscheint allerdings zweifelhaft. Zumal Dr. Gregor Schmitz den beiden Gesellschaftern Jakschies und Gruschka bereits seinen Rückzug angeboten hat. Aus der Bürgerstiftung und auch aus dem Stiftungsrat ist zu vernehmen, dass nach der Rolle rückwärts von Dr. Gregor Schmitz eine vertrauensvolle Zusammenarbeit nicht mehr möglich ist. Zumal der Hausarzt durch die geplanten Investitionen in seine Praxis an der Hauptstraße dokumentiert, dass er seine Zukunft in der Stadtmitte und nicht im

Gesundheits-Campus Sauerland sieht.

Jetzt wird sich die Betreibergesellschaft aber erst einmal um die Stärkung des Medizinischen Versorgungszentrum (MVZ) im Gesundheits-Campus Sauerland bemühen. Dazu gehört auch, dass der Geschäftsführer sich in den nächsten Tagen mit der Bergland-Klinik in Lüdenscheid in Verbindung setzt. Denn die gynäkologische Abteilung bekundet großes Interesse daran, im MVZ Balve aktiv zu werden. „Wir freuen uns natürlich über die Anfrage“, sagt Ingo Jakschies, dessen Bestreben es auch ist, einen Kinderarzt für den Campus zu gewinnen. „Immer häufiger hören wir, dass in Balve ein Kinderarzt fehlt“, sieht auch die Bürgerstiftung Balve Handlungsbedarf.

Handlungsbedarf besteht auch bei den ambulanten Operationen. „Hier muss was pas-



Kardiologe Nafe Ashour

Mit frischem Wind ins neue Jahr!

Omexco Wanddesign

Schauen Sie doch einfach mal vorbei!

FACHGESCHÄFT FÜR  
MALERARBEITEN  
VERGLASUNGEN  
BODENBELÄGE  
FARBEN

**BATHE**

Inh. Karl-Friedrich Bathe  
Maler- u. Lackierer-Meister  
Internet: [www.bathe.de](http://www.bathe.de)

Wir sind von **Architekten** Anerkannt in der AS Datenbank  
**Bauplanern** empfohlen! LEISTUNG am BAU

58802 Balve - Im Winkel 3 - Ruf 02375/9187-50 - Fax 9187-60

**Mobauplus**  
BAUZENTRUM SCHÄFER

Martin-Schleyer-Straße 3  
59846 Sundern  
Telefon (0 29 33) 97 09-0  
Brobecke 8 • 58802 Balve  
Telefon (0 23 75) 91 92-93



Fachkompetente Beratung bei uns  
[www.mobauplus-schaefer.de](http://www.mobauplus-schaefer.de)

Inserieren im **HÖNNE EXPRESS**

sieren, denn uns stehen ausgezeichnete Operationsäle und auch ein Anästhesist zur Verfügung. Was uns fehlt, ist ein Chirurg, aber die Gespräche laufen bereits“, sagt Ingo Jakschies.

Dies gilt auch für den Augenarzt Theo Vorhoff, der sich vorstellen kann, ambulante Operationen in Balve durchzuführen. Noch in dieser Woche will Ingo Jakschies mit dem Augenarzt aus Balve, der jetzt noch im Krankenhaus in Plettenberg operiert, ausloten, ob er den Gesundheits-Campus Sauerland für seine Eingriffe nutzen will.

Etwas weiter sind die beiden Gesellschafter mit Blick auf einen Hals-Nasen-Ohren-Arzt. Neben Dr. Uwe Völkl, der über Monate im ehemaligen St.-Marien-Hospital seine Operationen durchführte, scheint ein weiterer HNO-Arzt nicht abgeneigt zu sein, in Balve zu praktizieren.

Das wollen auch die drei Orthopäden Dr. Hachenberg, Dr. Hegemann und Dr. Jäger. Sie haben einen so starken Patientenzulauf, dass sie ihre Sprechstunden im Gesundheits-Campus Sauerland ausweiten werden. „Wir bleiben todsicher in Balve, denn hier läuft es prima“, wenden sie sich gegen das Gerücht, sie würden sich wieder nach Mendon zurückziehen.

Richtig ist eigentlich nur, dass sie ebenso wie die Patienten hoffen, dass es den Gesellschaftern gelingt, in Kürze ein Röntgengerät anzuschaffen. Diese Investition in die Zukunft des MVZ Balve wird unterstützt von der Bürgerstiftung Balve, in deren Eigentum das ehemalige St.-Marien-Hospital am 31. Dezember 2013 übergegangen ist. „Nachdem wir jetzt der Verpächter der Immobilie sind, werden wir alles daran setzen, die Betreibergesellschaft zu unterstützen, da-



Alfons Rath und Martin Gruschka freuen sich, dass der Gesundheits-Campus an die Bürgerstiftung gegangen ist.

mit die Erstversorgung unserer Bürgerschaft garantiert ist“, sagt der 1. Vorsitzende Wolfgang Schmitz, der sich ebenso wie seine Vorstandskollegen darüber freut, dass von den 4000 zur Verfügung stehenden Quadratmetern inzwischen

1800 einer Nutzung zugeführt werden konnten.

Dazu haben auch die Gastroenterologin Dr. Koberg und der Kardiologe Nafe Ashour beigetragen. Beide haben dem

Fortsetzung auf Seite 10

Berliner für kleine und große Genießer!



Hauptstraße 23 · 58802 Balve · Telefon: 0 23 75 / 9159-0

## Keine Sorgen beim Entsorgen!

### Schrott- und Metallgroßhandel

Eisenschrott · Kernschrott · Blechschrott  
Eisenspäne · Mischschrott · Gratschrott  
Stanzabfälle · Maschinenschrott · Kühlschrott  
Nirosta-Schrott · VA-Schrott · Chromschrott  
NE-Metalle · Aluminium · Messing · Kupfer · Bronze

### Mulden- und Containerdienst

Bauschutt · Baumischabfälle · Abfall zur Verwertung  
Sperrmüll · Holz · Pappe/Papier

**A.MENSCHEN**

#### Entsorgungsfachbetrieb

Blechhammer 1 · 58791 Werdohl  
Tel 02392 9296-0 · Fax 02392 9296-60  
menschen@menschen.de · www.menschen.de

Gesundheits-Campus Patienten zugeführt, die bisher woanders medizinische Hilfe erfahren haben. „Das MVZ hat sich großartig entwickelt. Ärzte und Helferinnen bilden eine homogene Gruppe, bei der sich die Patienten wohl fühlen. Wenn es uns jetzt noch gelingt, einen Neurologen nach Balve zu holen, dann würde mich das freuen“, sagt Geschäftsführer Ingo Jakschies, der für den 10. Mai einen Tag der offenen Tür vorgesehen hat. „Wir wollen allen Interessierten einen Blick hinter die Kulissen ermöglichen“, sagen die beiden Gesellschafter, die sich als Schirmherren für diese Veranstaltung den ehemaligen Landtags-Präsidenten Eckhard Uhlenberg



*Ingo Jakschies (links) im Gespräch mit dem Apotheker Christian Bathe.*

wünschen. Gespräche mit dem in Balve sehr beliebten CDU-Politiker sollen noch in diesem Monat geführt werden.

Gespräche werden auch weiterhin erforderlich sein, um eine Apotheke im Gesundheits-Campus Sauerland zu platzieren. Nachdem der bisherige Interessent, der sein Engagement vom Wechsel der Ärzte-Crew um Dr. Gregor Schmitz in den Campus abhängig gemacht hatte, sich derzeit noch vornehm zurück hält, wird sich Ingo Jakschies noch einmal mit dem Chef der Apotheke „Am Drostentplatz“, Christian Bathe, unterhalten. Es ist aber auch nicht ausgeschlossen, dass ein Apotheker aus der Nachbarschaft sein Herz für die Patienten in Balve entdeckt.

**Glas- & Gebäudereinigung**  
**Roland Thiel**  
 Telefon: (02375) 93 87 44  
 Mobil: 0163 4877 412

**Unser Service umfasst:**

- Glasreinigung im privaten und gewerblichen Bereich
- Schaufensterreinigung
- Wintergartenreinigung
- Gebäudereinigung jeglicher Art

Lassen Sie sich ein persönliches und unverbindliches Angebot von uns erstellen.

**Wir ziehen um!**  
**Ab 21. 1. 14 am neuen Standort**  
**Zufahrt über Bogenstraße**

**PETRAS**  
**Haarstudio**



Mellener Straße 5  
 58802 Balve  
 Fon: 02375-1561

**Öffnungszeiten:**  
 Di/Mi/Fr 9.00-18.00 Uhr  
 Do 9.00-19.00 Uhr  
 Sa 8.00-13.00 Uhr

**EURONICS** Elektrohaus **Armbrecht** Küchen

**Wir modernisieren Einbauküchen**  
 seit über 30 Jahren

Unsere Mitarbeiter beraten Sie über viele Neuheiten

sparsam praktisch modern

**Wir liefern und montieren:**

- Energiespargeräte
- Neue Einbauspülen
- Arbeitsplatten
- Moderne Amaturen
- Beleuchtungen

**Auch ein weiter Weg lohnt zu Armbrecht in Werdohl**  
[www.elektrohaus-armbrecht.de](http://www.elektrohaus-armbrecht.de)  
 Das führende Fachgeschäft mit eigenem Kundendienst!

**Hasenhelle 2 • 58791 Werdohl Tel.: 0 23 92 / 42 27**

## Realschule Balve lädt ein zum Tag der offenen Tür



**D**ie Städtische Realschule Balve lädt am Samstag, 18. Januar, von 10 bis 13 Uhr, die Eltern sowie die Schülerinnen und Schüler der Klassen 4 der Grundschulen zu einem Tag der offenen Tür ein.

Um 10 Uhr begrüßt Rektorin Nina Fröhling die Besucher in der Aula der Städtischen Realschule Balve und informiert anschließend über die Laufbahn an der Realschule. Zusätzlich erfahren sie, welch hohen Stellenwert die Begriffe „Zeit und Zuwendung“ an der Realschule haben.

Bei Gesprächen mit Lehrerinnen, Lehrern und der Schulleitung kann man sich einen Einblick in den Schulalltag verschaffen. Das Kollegium und

die Jahrgänge 5 und 6 bieten die Möglichkeit der Teilnahme am Unterricht. Außerdem erleben Eltern und Kinder allerhand Interessantes und Spannendes in den Fächern, wie Biologie, Physik, Chemie.

Im Foyer sorgen die Gastgeber für das leibliche Wohl. Schülerinnen und Schüler des Sozialwissenschaftskurses betreuen kleinere Kinder, damit die Eltern ihre ganze Aufmerksamkeit der Schule widmen können.

Weitere Informationen über die Realschule und den Tag der offenen Tür gibt es auf der Homepage [www.realschule-balve.de](http://www.realschule-balve.de).

## Kirchliche Nachrichten

**Langenholthausen.** Die Mitglieder des Arbeitskreises treffen sich am Mittwoch, 15. Januar, um 19.30 Uhr im Turmzimmer in Langenholthausen. Da wichtige Terminabsprachen auf der Tagesordnung stehen, ist es wünschenswert, dass aus jeder Gemeinde ein Vertreter anwesend ist.

### Finanzausschuss

**Balve.** Die Mitglieder des Finanzausschusses treffen sich am Donnerstag, 16. Januar, um 19.30 Uhr im Pfarrhaus in Balve.

### Taufeltern-Nachmittag

**Balve.** Die Taufeltern-Nachmittage im 1. Halbjahr 2014 für Eltern, die ihr Kind taufen lassen wollen, sind am Samstag, 25. Januar, Samstag, 8. März, Samstag, 12. April, und Samstag, 24. Mai, im Kindergarten

St. Blasius in Balve, Brucknerweg, in der Zeit von 14.30 bis 16.45 Uhr. Anmeldungen sind bis zwei Wochen vor dem geplanten Termin in den Pfarrbüros vor Ort oder im Pastoralen Zentralbüro möglich.

### Pastoralvereinbarung

**Balve.** Die Pastoralvereinbarung liegt jetzt als gedruckte Version an den Schriftenständen der Kirchen aus. Sie kann kostenlos ausgeliehen werden. Falls die Gläubigen die Pastoralvereinbarung nicht mehr benötigen, legen sie sie bitte wieder an den Schriftenstand zurück. Auch auf der Homepage des Pastoralverbundes ist die Pastoralvereinbarung als download hinterlegt. [www.pv-balve-hoennetal.de](http://www.pv-balve-hoennetal.de) Dann der Navigation auf der linken Seite folgen – Pastoralvereinbarung anklicken und dann den Download starten.

GmbH  
**Malerbetrieb PIEPER**

**NEU!**  
Volimea – exklusive Wandbeschichtungen

### Unsere Leistungen

- Fassadensanierung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Verlegung von Teppichböden und PVC Design-Belägen
- Autorisierter Fachbetrieb für Akustikputze
- Luftentfeuchter-Verleih

Langenholthausener Straße 14 • 58802 Balve • Tel. 023 75/91 00 88  
info@malerbetrieb-pieper.de • www.malerbetrieb-pieper.de

## β. Bröker

**Maurer- und Betonbauer**  
Dienstleistungen  
Fliesen- und Mosaikverlegung  
Reparatur & Instandsetzungs & Gartenarbeiten

Unterm Leisenberg 18 • 58802 Balve  
Tel.: 0 23 75 - 2 04 99 17  
Fax: 0 23 75 - 2 04 99 18  
Mobil: 0 174 - 3 76 32 15

## Blutspendeterminale 2014



**Montag, 3. Februar Balve-Garbeck**  
Kath. Grundschule, Schulstraße 3  
**16.30-20.30 Uhr**

**D**ie Kabarettistin Frieda Braun ist am 31. Januar 2014 um 20 Uhr zu Gast beim Kolpingforum Balve. Im Katholischen Pfarrheim von St. Blasius Balve stellt sie unter anderem diese Fragen: Wie begrüßt man sich ohne Ansteckungsgefahr, wenn die Grippewelle anrollt? Welche Kräuter und Tiere aus heimischen Gefilden sind essbar, wenn die Eurokrise uns in Armut stürzt? Was tun, wenn der Partner nur noch faul im Sessel sitzt? In „Rolle vorwärts“ präsentiert Frieda Braun ein Kursprogramm, das Lösungen für viele Lebensfragen und -krisen bieten soll.

Stolz berichtet die rührige Sauerländerin, dass sämtliche Seminare von „Experten“ aus dem eigenen Bekanntenkreis geleitet werden. Mit dabei sind unter anderem die ehemalige Krankenschwester Erika, Hundebesitzer Rudi und die couragierte Autofahrerin Hanni. Aber auch das Kurs-Sorgenkind: Nacktschwimmen bei Walgesang.

Trotz breit angelegter Werbung: Der Kurs „Schwimmen bei Unterwassergesang“ findet keine Teilnehmer. Denn Kurs-

## „Rolle vorwärts“



leiterin Viola besteht darauf, dass in diesem Entspannungs-

kurs keine Badetextilien getragen werden. Die Aussicht,

ohne den festen Halt des Badeanzugs im Becken zu treiben, stößt bei Thekla, Mia, Brunhild und Frieda jedoch auf pure Ablehnung. Als Viola aber um Mithilfe bei der Produktion von Unterwassergesängen bitet, sind die Freundinnen sofort dabei.

Ehealltag: Das Smartphone funkt dazwischen. Wigbert berichtet Gattin Mia begeistert von seinem Smartphone. Er ist von den sagenhaften Möglichkeiten des kleinen Geräts so angetan, dass er es sogar mit ins Bett nimmt. Doch die Nachteile der innovativen Technik zeigen sich schnell, und Mia befürchtet, dass ihr Schatz durch ständiges Internetsurfen zum Neandertaler mutiert.

Karten für die Vorstellung am 31. Januar gibt es ab sofort im Vorverkauf bei Schreiben und Schenken zum Preis von 11 Euro, aber auch an der Abendkasse – sofern noch vorhanden – zum Preis von 13 Euro. Einlass ist ab 19 Uhr.

**Georg Pütter**  
**Maler & Lackierermeister**  
 Im Brauke 20 • 58802 Balve-Garbeck  
 Telefon: 02375 910615 • Fax 203611  
<http://www.maler-puetter.de>

**Ausführung aller Malerarbeiten**

- farbliche Gestaltung von Innenräumen und Außenfassaden
- Tapezier- u. Lackierarbeiten
- Verlegung von: PVC, Teppich, Laminat
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Lehmputze

Meisterbetrieb  
**TRANS**  
 ALLES RUND UMS HAAR  
 Christina Lücke  
**AIR**  
 Ihr Frisör-Heim-Service  
 Balve 1638 0172 - 7479514

**SCHÄFER IMMOBILIEN**  
 Vermittlung von:  
 Wohnhäusern - Eigentumswohnungen - Geschäftshäusern  
 Gewerbeimmobilien - Baugrundstücken  
 Land- u. forstwirtschaftl. Flächen - Landw. Hofstellen - Resthöfe  
 Mietwohnungen  
 Erstellung von Wertgutachten Ihrer Immobilie  
[www.helmut-schaefer-immobilien.de](http://www.helmut-schaefer-immobilien.de)  
 58802 Balve Am Drostenzplatz 2 Tel. 02375 / 938655

**Seit 4 Jahren sind wir in Balve**  
 unser Geburtstagsgeschenk vom 21. bis 25. 1. 2014  
**Dönertasche 3,- €, Mittlere Pizza 5,- €**

Ein frohes Neues Jahr wünscht Ihr Team vom  
 Hoffmeisterstraße 8  
 58802 Balve  
 Tel. 02375/205329  
 Öffnungszeiten:  
 täglich 11.00 bis 22.30 Uhr

**Aladins Grill**

## Neue Anträge für De-Cent-Laden

**Balve.** Die nächsten Öffnungstermine des De-Cent-Ladens sind am Dienstag, 14. Januar, und Dienstag, 28. Januar, jeweils in der Zeit von 15 bis 16 Uhr im Katholischen Pfarrheim in Balve. Lebensmittelspenden (keine anderen Spenden) können morgens von 9 bis 10 Uhr und nachmittags von 14 bis 14.30 Uhr im Pfarrheim abgegeben werden. Ebenso stehen in den Kirchen in Balve, Beckum, Garbeck und Langenholtshausen ständig Körbe für Lebensmittelspenden (keine anderen Spenden!) bereit. Die Mitarbeiterinnen des De-Cent-Ladens weisen darauf hin, dass zum 31. Dezember die Einkaufsausweise, die zum Einkauf im De-Cent-Laden berechtigen, abgelaufen sind. Die Betroffenen werden daher gebeten, bei den Mitarbeiterinnen einen neuen Antrag zu stellen, zu dem beim nächsten Einkauf die neuesten Unterlagen (Arbeitslosengeldbescheid oder Sozialhilfebescheid) mitgebracht werden sollen.

# Balve wird jetzt Fair-Trade-Stadt

**A**nfang 2014 wird die Stadt Balve als „Fair-Trade-Stadt“ ausgezeichnet. Damit dieser Schritt gelingen konnte, hat die Steuerungsgruppe „Fairtrade“ in Balve einige Anstrengungen unternehmen müssen, unter anderem ist es für die Auszeichnung erforderlich, dass sich auch Kirchengemeinden der Stadt an der Aktion beteiligen.

In der gemeinsamen Sitzung des Gesamt-Pfarrgemeinderates und Pastoralverbundrates wurde einstimmig beschlossen, dass sich die Kirchengemeinden im Raum Balve, das heißt, auch die Kirchengemeinden auf Neuenrader Stadtgebiet beteiligen. Sie sind bereit, dass Folgendes durchgeführt wird:

1 x jährlich eine öffentlichkeitswirksame Aktion durchführen, die Gemeinde muss sich mit dem Thema beschäftigen und dort, wo es möglich ist, ein fair gehandeltes Produkt bei Veranstaltungen und Zusammenkünften anbieten (z.B. fair gehandelter Kaffee in Pfarrheimen ausschenken oder ein fair gehandeltes Produkt anbieten).

Dieser Beschluss soll ab Januar 2014 bei Veranstaltungen der kirchlichen Vereine und Gremien, insbesondere auch in den Pfarrheimen des Pastoralverbundes, umgesetzt werden. Die Vertreter der kirchlichen Vereine und Verbände wurden bereits unterrichtet. Rückfragen zu Fair Trade und fair gehandelten Produkten erteilt

Hermann Krekeler unter Telefonnummer 02375/2256 oder unter Email: hkrekeler@gmx.de. Informationen sind auch unter [www.fairtrade-deutschland.de](http://www.fairtrade-deutschland.de) abrufbar. Fair gehandelte Produkte sind in Balve in folgenden Geschäften erhältlich bzw. werden dort eingesetzt: Markant – Drostentplatz, Bäckerei Tillmann, Hauptstraße, Weinhandel Birgit Schmitz, Kaufpark an der Hönnetalstraße, Lidl-Markt an der Hönnetalstraße, Mode im Gespräch (Simone Becker), Hoffmeisterstraße, Öffentliche Bücherei Balve, Rossmann, Hönnetalstraße, Dritte Welt-Gruppe Balve, Pension Waltermann, Restaurant Balver Höhle und Kiebitz-Markt Balve (fair gehandelte Rosen).

**Hin und Weg...**

Balver Reisecenter GmbH  
Alte Gerichtsstr. 2 · 58802 Balve  
Tel.: 023 75/661 · Fax: 023 75/663  
Mail: [Sylvia.Kowalik@balver-reisecenter.de](mailto:Sylvia.Kowalik@balver-reisecenter.de)

TUI

## Der Tischler kommt!

Einbau, Reparatur und Überarbeitung von Fenstern, Türen, Parkettböden, Treppen, Möbeln und vieles mehr...



Christian Paul  
TISCHLERSERVICE

Büro: Zum Wieloh 8, 58802 Balve  
Lager: Im Duda 2, 58809 Neuenrade  
Telefon 02375 - 938298  
[info@tischlerservice-paul.de](mailto:info@tischlerservice-paul.de)

[www.tischlerservice-paul.de](http://www.tischlerservice-paul.de)

KAROSSERIE + LACK

opitz

IHR FACHBETRIEB FÜR  
UNFALLINSTANDSETZUNG

4 JAHRE GARANTIE AUF:

- Karosseriereparaturen
- Fahrzeuglackierungen
- Scheibenreparaturen
- Achsvermessungen



Jörg Opitz  
Am Pickhammer 11  
58802 Balve-Garbeck

Telefon (023 75) 27 84  
Telefax (023 75) 49 62  
[www.karosserie-opitz.de](http://www.karosserie-opitz.de)



Balve 2701

Ihr Partner:

- Heizung · Bad
- Bauklempnerei
- Kundendienst

Rainer Schäfer  
Hönnetalstraße 13  
58802 Balve

[www.schaeferbalve.de](http://www.schaeferbalve.de)



Der musikalische Leiter des Musikvereins „Amicitia“ Garbeck, Tobias Schütte, hat seine Dirigentenprüfung bestanden.

# Prüfungs-Kommission ist der Meinung: Dirigent Tobias Schütte ist zu freundlich

**W**er den Musikalischen Leiter des Musikvereins „Amicitia“ Garbeck in den vergangenen Wochen und Monaten erleben durfte, den überrascht es nicht wirklich, dass Tobias Schütte seine Prüfung zum Dirigenten bestanden hat. Geplant war sie für den 22. Juni 2013 im Rahmen von Night of Music. Weil die Vorbereitungen und die Durchführung zu stressig für den Orchesterleiter und die Musiker war, wurde die Prüfung in den November verlegt.

Mit dem Orchester Westfalen Winds legte Tobias Schütte seine Prüfung zum Bläserorchester-Dirigenten ab. „Das Ganze war sehr anstrengend, denn wir hatten nur vier Proben, verteilt über zwei Wochenenden“, erzählt Tobias Schütte.

Der Solist während seiner Prüfung dürfte dem Balver Publikum noch bekannt sein: es war Armin Bachmann, der in der Night of Music mit seiner Posaune und dem Alphorn die Höhlenbesucher begeisterte.

Es wurden noch drei weitere Werke zu Gehör gebracht. „Armenische Tänze“ von Alfred Reed, eine eigene Komposition und ein Streichquartett von Antonin Dvorak, das eigens für diesen Anlass für Bläserorchester von Tobias Schütte instrumentiert wurde. Das Ergebnis war nach Einschätzung des neuen Dirigenten sehr gut: „Ich bin wirklich sehr zufrieden. Natürlich gibt es noch viel zu lernen. Zumindest an diesem Abend fiel das Urteil der Prüfungskommission sehr positiv aus.“

Die Prüfung fand im Kurhaus von Bad Fredeburg statt. Zur Aufgabenstellung gehörte es auch, dass sich die Kommission eine 30-minütige Probe anschaut, um zu sehen, wie der Prüfling sie anleitet. Dazu eine lustige Anekdote: Die Kommission meinte einhellig, Tobias Schütte sei während der Probe viel zu freundlich gewesen und er solle zukünftig viel stärker seinen eigenen Willen durchsetzen.

„Mal sehen, ob ich diesen Rat beherzige, die „Amicitia“ wird demnächst berichten“, sagt Tobias Schütte, der sich nicht nur über die bestandene Prüfung freut, sondern auch über die positive Resonanz auf die Night of Music im Jahr 2015.

Um den vielen Anfragen auf die Sitzplätze für die Night of Music 2015 gerecht zu wer-

den, haben sich die Veranstalter, Musikverein „Amicitia“ Garbeck und TuS Langenholtshausen, dazu entschlossen, den linken Höhlenarm komplett zu bestuhlen. Laut Bestuhlungsplan des Märkischen Kreises sind dort 192 zusätzliche Sitzplätze entstanden (Block E). Der Plan kann auf der Internetseite des Festspielvereins Balve eingesehen werden.

*Die Karten können für 19,80 Euro pro Stück incl. VVK-Gebühren beim Festspielverein Balve ab sofort reserviert werden. Alle anderen Blöcke (A-D) knapp 1000 Plätze, sind bereits seit Wochen ausverkauft.*

**Die Night of Music 2015, ein kulturelles Highlight inmitten der Felsen, findet am Samstag, 20. Juni, wiederum in der Balver Höhle statt.**



Monika Köster-Dunkel,  
Beraterin Ihrer Volksbank

« Gehört Ihnen auch schon  
ein Stück Ihrer Bank? »

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

### VR-Mitgliedschaft – Mitglied werden, mitgestalten und mitverdienen

#### VR-Mitgliedschaft

Als Mitglied der Volksbank im Märkischen Kreis kann auch Ihnen ein Stück Ihrer Bank gehören. Sie können Ihre Volksbank aktiv mitgestalten und an dem Erfolg teilhaben. Überzeugen Sie sich selbst. Außerdem genießen Mitglieder viele Vorteile.

**Wir machen den Weg frei.**

Internationales  
Jahr der  
Genossenschaften  
2012

**EIN GEWINN  
FÜR ALLE**  
Die Genossenschaften



**Volksbank  
im Märkischen Kreis eG**

« [www.volksbank-im-mk.de](http://www.volksbank-im-mk.de) • Tel. 023 51/177-0 »

09/13 www.plakart.de

## Sie haben keinen Hönne-Express bekommen???

Sollten Sie bei der Zustellung des Hönne-Express nicht berücksichtigt werden, melden Sie sich bitte bei der Firma Zimmermann unter Telefon 02375 8990.



# GESUNDHEITSCAMPUS SAUERLAND

St. Marien-Balve

| Campus                             | Funktion                          | Kontakt   | Sprechzeiten / Termine  | Etage       |
|------------------------------------|-----------------------------------|---|---|-------------|
| Dr. Jürgen Schmitz                 | Internistischer Hausarzt          | MVZ St. Damian 02375 / 82 125                     | Mo, Di, Do 08:00 – 12:30 Uhr<br>und 15:00 – 17:30 Uhr<br>Fr 08:00 – 12:30 Uhr<br>Mi 08:00 – 12:30 Uhr | 1. Etage    |
| Dr. Hans Chr. Hautkappe            | Internist                         | MVZ St. Damian 02375 / 82 125                     | Siehe oben  | 1. Etage    |
| Dr. Birgit Koberg                  | Gastroenterologie<br>u. Diabetes  | MVZ St. Damian 02375 / 82 125                     | Siehe oben  | 1. Etage    |
| Herr Nafe Ashour                   | Kardiologie                       | MVZ St. Damian 02375 / 82 125                     | Siehe oben  | 1. Etage    |
| Dr. U. Hachenberg                  | Orthopädie                        | Gemeinschaftspraxis Hönneinsel<br>02373 / 39937-0 | Mo 14:30 – 17:00 Uhr  | Erdgeschoss |
| Dr. B. Hegemann                    | Orthopädie                        | Siehe oben  | Di 14:30 – 17:00 Uhr  | Erdgeschoss |
| Dr. J. Jäger                       | Orthopädie und<br>Unfallchirurgie | Siehe oben  | Do 14:30 – 17:00 Uhr  | Erdgeschoss |
| Björn Freiburg                     | Podologie                         | 02375 / 22 21                                     | Di nach Vereinbarung  | Erdgeschoss |
| MobiDoc                            | Ambulante Pflege,<br>Wundpflege   | 02933 / 79 71 9                                   | Nach Vereinbarung   | Erdgeschoss |
| Praxis Frau Herde                  | Krankengymnastik u.<br>Massagen   | 02375 / 1070                                      | Mo – Do 07:00 – 20:00 Uhr<br>Fr 07:00 – 15:00 Uhr   | Erdgeschoss |
| Reha-Sport                         | Sport- und Reha Angebote          | Frau Schröer 02375 / 20 33 71                     | Mehrere Kurse in der Woche  | 4. Etage    |
| Kneipp – Verein Balve              | Sport- und Gymnastik-<br>angebote | Frau Droste-Splitt 02375 / 46 23                  | Auf Anfrage   | 4. Etage    |
| Frau Mischkin                      | Yoga                              | Frau Mischkin 02933 / 78 63 599                   | Kurse Mo, Di, Mi  | 4. Etage    |
| Herr Ralf Bigell, Gesundheitscoach | QiGong                            | Herr Bigell 0163 / 90 36 493                      | Mi 18:30 Uhr  | 4. Etage    |



*Hubertus Schönauer trieb den Männerchor 1874 Balve in der St.-Blasius-Pfarrkirche zur Höchstleistung an.*

# Großartiges Konzert in der Pfarrkirche St. Blasius Balve

**D**rei Jahre warteten die Balver vergeblich auf die musikalische Einstimmung auf Weihnachten in der Pfarrkirche St. Blasius. Es überrascht also nicht, dass am Samstag vor dem 3. Advent der Balver Dom bis auf den letzten Platz gefüllt war. Rund 700 Besucher erfreuten sich am adventlichen Chor- und Instrumentalkonzert, das einen nachhaltigen Eindruck bei den Besuchern, die nicht nur aus Balve kamen, sondern auch aus anderen Städten, hinterließ. Bevor jedoch der Männerchor 1874 Balve, der Kirchenchor St. Blasius, das Choratelier Garbeck, der Frauenchor Garbeck sowie das

Hornduett mit Klavier (Marcus Stüeken, Mark Herdes und Anna Goeke) vom Musikverein Balve, Organistin Sigrid Sandler und Judith Jedowski (Querflöte) ihr Können unter Beweis stellten, hieß Pfarrer Andreas Schulte die Zuhörer willkommen.

„Musik ist die Sprache der Seele. Sie spiegelt Freude, aber auch Trauer wider und hat eine heilende Wirkung.“ Erfreut zeigte sich der Seelsorger über die Teilnahme der beiden Chöre aus Garbeck. So etwas habe es noch nicht gegeben, betonte der Pfarrer, der ebenso wie die anderen Zuhörer einem begeisterten Konzert beiwohnen durfte.

Zum Gelingen des adventlichen Chor- und Instrumentalkonzertes in der Pfarrkirche St. Blasius Balve trug vor allem der Männerchor 1874 Balve bei. Unter der Leitung des sehr ambitionierten Hubertus Schönauer liefen die Sänger zur Höchstform auf. Die mit viel Herzblut vorgetragene Lieder „Abendruhe“, „Trommellied“ und das mit großer Spannung erwartete Bergsteigerlied „Bena Calastoria – Tal in den Bergen“ sorgten für Beifallsstürme in der Pfarrkirche.

Aber auch allen anderen Mitwirkenden zollten die Besucher höchsten Respekt für ihre tadellosen Leistungen, die die Zuhörer mit viel Applaus be-

lohten. Als dann auch noch gemeinsam gesungen wurde, unter anderem „Leise rieselt der Schnee“, da war die Einstimmung auf das Weihnachtsfest perfekt.

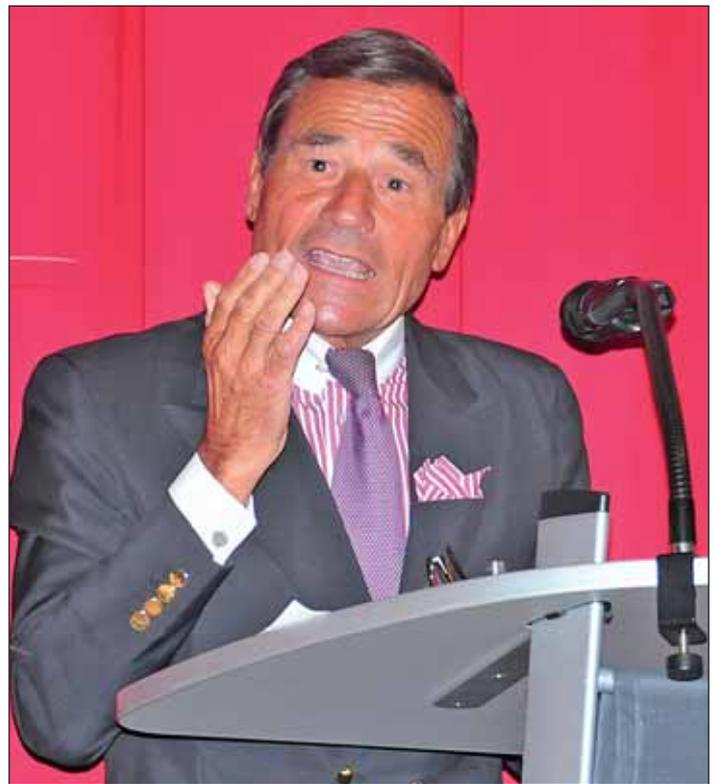
In diesem Jahr findet ein Kirchen-Konzert in Garbeck statt. Es ist zu erwarten, dass sich der Männerchor 1874 Balve mit seiner Teilnahme bei den Sängerinnen aus Garbeck für deren Mitwirken in Balve bedanken wird. Die 1. Vorsitzende Christiane Nühse würde sich bestimmt über den Gast aus Balve freuen, wenn in der Pfarrkirche Hl. Drei Könige Garbeck konzertiert wird.

**W**er wissen wollte, ob der Produktionsstandort Deutschland eine Zukunft hat, der wurde von Wolfgang Grupp, Inhaber und Geschäftsführer des Textilherstellers TRIGEMA, bestens informiert. Auf Einladung der Vereinigten Sparkasse im Märkischen Kreis verteidigte er mit Vehemenz den Arbeitsplatz in Deutschland, indem er immer wieder auf die Vorteile des Produktionsstandortes Deutschland hinwies.

Der sehr emotional referierende Unternehmer führte den geladenen Gästen im bis auf den letzten Platz gefüllten „Kaisergarten“ in Neuenrade vor Augen, dass nicht die Angestellten und Arbeiter für den Niedergang einer Firma verantwortlich sind, sondern

dem, sondern im Hochlohnland Deutschland seine Waren produziert, beschäftigt Wolfgang Grupp 1200 Mitarbeiter. „Ich habe noch nie einen Mitarbeiter wegen Arbeitsmangel entlassen. Wir haben auch noch nie Kurzarbeit gemacht. Das hat einen einfachen Grund: Wir haben nicht die Kapazitäten unseres Werkes erhöht, sondern den Wert unserer Textilien gesteigert“, verkündete Wolfgang Grupp unter dem Beifall der Zuhörer, die aufmerksam lauschten, als der Unternehmer auf den Mindestlohn zu sprechen kam.

Es war deutlich zu spüren, wie überrascht sie waren, als der Vollblut-Unternehmer Grupp die derzeitige Diskussion über den Mindestlohn als beschämend bezeichnete. „Jeder Mensch muss von seinem



*Wolfgang Grupp wie er lebt und lebt.*

# „Verantwortung übernehmen“

ganz alleine die Manager oder Chefs. Anstatt Verantwortung zu übernehmen, würde bei einigen von ihnen die Gier immer größer, beschrieb der Gast mit dem extrem schlagfertigen Humor sowie bildgewaltiger und adrenalintreibender Rhetorik die heutige Managergeneration.

„Die Manager verdienen Millionen, auch wenn sie enorme Verluste in ihren Unternehmen einfahren. Das hat doch nichts mit Gerechtigkeit zu tun, vor allem dann nicht, wenn ich die Mitarbeiter in Hartz IV schicke“, wettete Wolfgang Grupp und forderte die Führungskräfte auf, ihr Unternehmen verantwortungsvoll zu leiten.

Verantwortung zu übernehmen, lebt Wolfgang Grupp seinen Mitarbeitern vor. Obwohl er mit Blick auf die Textilbranche nicht in Bangladesch oder anderen Billiglohnlän-

den Lohn leben können. Alles andere hat mit Marktwirtschaft nichts zu tun. Ein anständiger Unternehmer zahlt anständige Löhne und ein unanständiger nicht“, betonte Wolfgang Grupp, der in seinem Unternehmen großen Wert auf die Familien seiner Mitarbeiter legt.

Die Arbeitgeber müssten endlich den Wert der Familie erkennen, denn sie sei die Basis für das ein erfolgreiches Unternehmen. Familien, die sich mit ihrer Firma identifizierten, seien mit Geld nicht zu bezahlen, ließ Wolfgang Grupp die geladenen Gäste wissen und fügte dann hinzu: „Wir Unternehmer müssen zurück zu den Prinzipien des ehrbaren Handwerks.“

Wolfgang Grupp, seit 45 Jahren an der Spitze des Herstellers von Sport- und Freizeitkleidung, arbeitete viele Jahre lang mit den großen Einkaufsmärkten und Discountern zusam-

men. Als er jedoch merkte, dass Aldi mit seinen Textilien eine Eigenmarke in die Regale legen wollte, da zog er die Reißleine. „Ich habe mich in Freundschaft von Aldi getrennt.“

Diese Trennung bedeutete ein Umsatzminus von 25 Millionen Euro im Jahr, wenn keine neuen Kunden gefunden würden. „Ich musste natürlich für neue Aufträge sorgen, damit meine Mitarbeiter keinen Schaden nehmen“, sagte Wolfgang Grupp, der den Unternehmern aus dem Geschäftsbereich der Vereinigten Sparkasse im Märkischen Kreis seine Erfolgsstrategie offenbarte.

„Als Chef muss ich über jeden Auftrag bestens Bescheid wissen. Wenn dies bei mir nicht der Fall sein sollte, dann schenke ich Ihnen meine Firma. Erfolg haben Sie nur dann, wenn Sie Ahnung von Ihrer Firma haben und Probleme sofort lösen. Die Sicherheit der Arbeits-

plätze steht an erster Stelle, denn Ihre Mitarbeiter bringen nur dann volle Leistung, wenn ihr Arbeitsplatz nicht gefährdet ist.

Wichtig ist es, teure und qualifizierte Mitarbeiter richtig einzusetzen. Das heißt auch, dass sie bei wichtigen Entscheidungen mit am Tisch sitzen. Wenn ich aber wirklich etwas wissen will, dann gehe ich vom Büro in die Produktionsstätte und frage dort meine langjährigen Wegbegleiter, weil sie mir unverblümt die Wahrheit sagen. Die persönliche Ansprache durch den Chef ist von sehr großer Bedeutung, weil sie die Mitarbeiter zusätzlich motiviert“, sagt Wolfgang Grupp, der auch weiterhin allen Zweiflern zeigen will, dass der Standort Deutschland gut ist, wenn auch der Firmen-Chef gut ist.

Die Besucher hatten den Eindruck: Wolfgang Grupp ist ein guter Chef.

## Veranstaltungen in Balve vom 8. bis 31. Januar 2014

**10.01.2014 Generalversammlung Jungschützen LH**, Versammlung der Jungschützen, Ortsteil Langenholthausen

**11.01.2014 Jahreshauptversammlung der Sängers**, Versammlung der Mitglieder, Chorraum Drostenhäuser

**11.01.2014 Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Gasthof Syre

**11.01.2014 Jahresdienstbesprechung**, Versammlung der Mitglieder, Ortsteil Mellen

**11.01.2014 Generalversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Ortsteil Volkringhausen

**11.01.2014 Weihnachtsbaumsammlung**, Sammlung der alten Weihnachtsbäume, Ortsteil Beckum

**11.01.2014, 08:30 Uhr, Lebensrettende Sofortmaßnahmen**, Erste-Hilfe-Kurs, Malteser Unterkunft

**11.01.2014, 10:00 Uhr, Weihnachtsbaumsammlung**, Sammlung der alten Weihnachtsbäume, Ortsteil Volkringhausen

**11.01.2014, 11:00 Uhr, Weihnachtsbaumsammlung**, Sammlung der alten Weihnachtsbäume, Ortsteil Langenholthausen

**11.01.2014, 18:00 Uhr, Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Feuerwehrgerätehaus Balve

**11.01.2014, 19:00 Uhr, Generalversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Ortsteil Langenholthausen

**11.01.2014, 20:00 Uhr, Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Hotel Zur Post

**14.01.2014, 19:00 Uhr, Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Hotel Antoniusshütte

**17.01.2014, 19:00 Uhr, Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Schützenhalle Eisborn

**18.01.2014, Jahresdienstbesprechung**, Versammlung der Mitglieder, Ortsteil Volkringhausen

**18.01.2014, 08:00 Uhr, Weihnachtsbaumsammlung**, Sammlung der alten Weihnachtsbäume, Ortsteil Balve

**18.01.2014, 17:30 Uhr, Generalversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Ortsteil Langenholthausen

**18.01.2014, 18:00 Uhr, Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Schiesssportanlage/ Realschule Balve

**18.01.2014, 19:30 Uhr, Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Musikheim Beckum

**25.01.2014 Generalversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Ortsteil Volkringhausen

**25.01.2014, 19:00 Uhr, Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Hotel Antoniusshütte

**25.01.2014, 19:30 Uhr, Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Feuerwehrgerätehaus Beckum

**25.01.2014, 19:30 Uhr, Mitgliederversammlung der Schützen**, Versammlung der Mitglieder, Kath. Pfarrheim Balve

**30.01.2014, 19:30 Uhr, Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder im Gasthof zur Borke

**31.01.2014, 19:30 Uhr, Jahreshauptversammlung**, Versammlung der Mitglieder, Hotel Zur Post

**31.01.2014, 20:00 Uhr, Kolpingforum: Kabarett mit Frieda Braun** Frieda Braun und die Rolle vorwärts... Kath. Pfarrheim Balve



# Grote Meine Brotreise

## Kennen Sie schon Grotes Brotreise?

Wir sind seit April 2013 im Werdohler Bahnhof für Sie da. Wir nehmen Sie mit auf **Grotes Brotreise** und bieten Ihnen tolle Backwaren und ofenfrische Snacks in einem außergewöhnlichen Ambiente. Verweilen und genießen Sie in gemütlichen Sitzgruppen und lassen Sie die Hektik des Alltags für einen Moment entschwinden ... **Wir freuen uns auf Ihren Besuch!** Ihr Grote-Team

**Wir sind für Sie da! Mo.-Fr. 6-19 Uhr • Sa. 6-18 Uhr • So. 7-18 Uhr  
Telefon: 0 23 92 / 80 73 948**



### Möchten Sie mehr über uns erfahren?

Goldbäckerei Karl-Heinz Grote KG · Sunderner Straße 22  
58802 Balve-Langenholthausen · Tel.: 02375 - 2282  
charly@goldbaecker.de · www.goldbaecker.de

# „Schatz, findest Du mich zu dick?“ – „Ja!“

Viele Männer würden ihrer Partnerin gerne einmal ihre wahre Meinung sagen. Natürlich machen sie es nicht, denn die Partnerin verbringt fast jeden Tag eine Stunde auf dem Crosstrainer, besucht brav den Zumba-Kurs und verzichtet abends auf Kohlenhydrate. Nur wieso zwickt die Hose dann immer noch und ‚Frau‘ fühlt sich nie wohl in ihrer Haut?

Der Start war eigentlich perfekt: Schon nach kurzer Zeit im Fitnessstudio waren die Rückenschmerzen verschwunden und die Waage zeigte ein dickes Minus von 6 Kilo. Doch wieso steht das Gewicht nun? ‚Frau‘ isst von Tag zu Tag weniger und trainiert nun beinahe täglich, doch die Umfänge bleiben gleich.

Wieso? Um es in Einsteins Worten auszudrücken: „Dumme Leute machen immer das Gleiche, erwarten allerdings ein anderes Ergebnis.“ Liebste Frauen: Natürlich macht Zumba Spaß und Crosstraining bei geringer Intensität ist angenehm, Eis essen allerdings auch!

Das Geheimrezept nennt sich Muskelaufbau!

Ein Training bei 6 bis 12 Wiederholungen mit maximalem Gewicht bis zum Muskelversagen. Hierdurch setzt man einen Trainingsreiz, der den Muskel zum Wachsen bringt. Direkt nach dem Training dann ein Eiweißshake, damit die Muskulatur die nötigen Bausteine bekommt und zwei der drei wichtigsten Punkte sind abgehakt.

Pro Kilogramm aufgebaute Muskelmasse verbrennt man dann ca. 100 kcal am Tag mehr, so dass man sich als Frau ca. 15 Minuten Ausdauertraining sparen kann. Geht man der Idee weiter nach, kann man als Frau problemlos 5 Kilo

Muskeln aufbauen und somit seinen Energiebedarf um ca. 500 kcal täglich steigern. Dies entspricht mindestens 60 Minuten Ausdauertraining, also einem Lauf von ca. 10 Kilometern, den man sich täglich sparen kann.

Keine Angst, Arnold Schwarzenegger baute zu seiner besten Zeit fast 50 Kilo auf, es wird also nie passieren, dass ‚Frau‘ eine männliche Bodybuilder-Figur bekommt, lediglich die weiblichen Kurven zeichnen sich wieder ab und die Haut wird durch die Muskulatur von Innen gestrafft.

Punkt drei: Ausdauertraining. Stundenlanges Crosstraining gehört der Vergangenheit an. Neueste Studien belegen, dass anaerobe Intervalle, also hochintensives Ausdauertraining mit kurzen Pausen der Regeneration, auch eine enorme Wirkung auf den aeroben

Stoffwechsel haben, also den Bereich, den man früher beim „Laufen ohne zu schnaufen“ trainiert hat.

Ein gängiges Prinzip hat der japanische Forscher Izumi Tabata bereits 1996 begründet. Hierbei trainiert man 20 Sekunden lang bei maximaler Intensität, gefolgt von 10 Sekunden Pause. Absolviert man 8 dieser Intervalle hat man mit 4 Minuten Training einen höheren Trainingsreiz auf die Ausdauerleistungsfähigkeit gesetzt als mit einer Stunde „Laufen ohne zu schnaufen“.

Hinzu kommt, dass der Stoffwechsel maximal gepusht wird, so dass auch hier der Kalorienbedarf wiederum gesteigert wird.

Natürlich hat Einstein hier immer noch recht: Die Variation ist wichtig, allerdings kann man die oben beschriebenen Möglichkeiten ohne Probleme

über mehrere Monate anwenden, bevor eine Veränderung notwendig ist.

Logisch ist auch, dass es Sinn macht, erst ein „Einsteigertraining“ zu absolvieren und sich langsam in der Intensität zu steigern.

Doch nach kurzer Eingewöhnung des Körpers an das Training kann nahezu jeder gesunde Mensch die Programme absolvieren. Vorausgesetzt, man ist motiviert, etwas zu leisten, doch das sollte man, wenn man ein Ziel hat. Von nichts kommt nun einmal nichts.

„Also sprecht Eure Trainer an und lasst Euch Pläne schreiben, mit denen ihr endlich Euer Ziel erreicht.“

**Viel Erfolg wünscht  
Marcel Niehues**

Student an der  
Sportuniversität Köln



*Marcel Niehues, Student an der Sportuniversität Köln, wird regelmäßig im HÖNNE-EXPRESS über moderne Trainingsmethoden berichten.*

# Tipps & Termine

## NEUENRADE

- 11.01.2014, 18:00 bis 20:00 Uhr Kokopelli Saxophon Quartett**  
„Mit Tango um die Welt“. Villa am Wall
- 12.01.2014, 17:00 bis 19:00 Uhr Konzert Angelika Milster -**  
Classic meets Musical. St. Mariä Heimsuchung
- 18.01.2014, 18:00 bis 22:00 Uhr Kunstausstellung „AB 8ZEHN“.**  
Gewerbepark Evekling
- 26.01.2014, 18:00 Uhr Konzert mit dem Musik-Duo „FLOGIS“ -**  
Eligiuz Badura (Gitarre) und Hubertus Wycik (Flöten). Villa am Wall

## ISERLOHN

- Dienstag, 07.01.2014, 08:30 Uhr, Maren Humpert zeigt**  
**Fotoarbeiten**, Ausstellung in der Sparkasse in Letmathe. Wo: Sparkasse Iserlohn, Niederlassung Letmathe
- Dienstag, 07.01.2014, 08:30 Uhr, BTK Ausstellung.** Studenten stellen in der Sparkasse Iserlohn aus. Wo: Sparkasse Iserlohn
- Dienstag, 07.01.2014, 10:00 Uhr. Vom Kriegsrausch zur Kriegsqual.** Zeitgeist, Alltag und Propaganda im Ersten Weltkrieg. Wo: Stadtmuseum Iserlohn
- Dienstag, 07.01.2014, 18:00 Uhr. Gemeinsam Stark -** Gemeinsam Tanzen. Wo: Ballett & Tanzakademie Iserlohn Ballett- & Tanzakademie Iserlohn
- Freitag, 10.01.2014, 20:00 U. Wundervolle Wiener Melodien.** Wo: Parktheater Iserlohn, Kulturbüro Iserlohn
- Samstag, 11.01.201, 11:00 Uhr. Neujahrsempfang des Bürgermeisters.** Wo: Parktheater Iserlohn
- Samstag, 11.01.2014, 19:00 Uhr. Dinner Musical „Magie der Melodie.“** Wo: Hotel-Restaurant Korth Tatort-Dinner
- Samstag, 11.01.2014, 20:00 Uhr. Iserlohner Neujahrsball.** Der erste gesellschaftliche Höhepunkt im Veranstaltungskalender der Stadt Iserlohn. Wo: Parkhalle Iserlohn Iserlohner Bürger-Schützen-Verein
- Sonntag, 12.01.2014, 19:00 Uhr. Beethovens 9. Symphonie.** Wo: Parktheater Iserlohn
- Montag, 13.01.2014, 14:30 Uhr. Ich.Du.Wir -** Der Zu. Baut eure eigenen Musikinstrumente und Requisiten für einen Umzug durch Iserlohn. Wo: Grundschule Bömberg
- Dienstag, 14.01.201, 20:00 Uhr, A Spectacular Night of Queen.** Die aufwendigste Freddy-Mercury-Tribute-Show Deutschlands. Wo: Parktheater Iserlohn
- Mittwoch, 15.01.2014, 15:00 Uhr, Stadtgespräch -** Bewegt ins neue Jahr. Gemeinsam den Wandel gestalten. Wo: Rathaus I Kreissportbund Märkischer Kreis
- Donnerstag, 16.01.2014, 16:00 Uhr, Spätlesse.** Komödie von Folke Braband. Wo: Parktheater Iserlohn
- Samstag, 18.01.2014, 20:00 Uhr, West Side Story.** Wo: Parktheater Iserlohn
- Mittwoch, 22.01.2014, 20:00 Uhr. Doktor Stratmann: »Dat Schönste!«.** Auf Hausbesuch in Iserlohn: Doktor Stratmann mit »Dat Schönste!«. Wo: Parktheater Iserlohn
- Donnerstag, 23.01.2014, 20:00 Uhr, Night of the Dance.** Irish Dance reloaded 2014. Wo: Parktheater Iserlohn
- Freitag, 24.01.2014, 20:00 Uhr. Der Vorname.** Komödie von Matthieu Delaporte und Alexandre de la Patellière. Wo: Parktheater Iserlohn
- Samstag, 01.02.2014, 19:00 Uhr. Original KRIMIDINNER -** Die Jagd vom schwarzen Moor. Wo: Schauburg Iserlohn - Goldsaal Engelservice

**Sonntag, 02.02.2014, 10:00 Uhr. TOGETHER -** ICH.DU.WIR. Wo: Kunstfabrik Casa b e.V.

**Dienstag, 04.02.2014, 20:00 Uhr. Limón Dance Company.** Wo: Parktheater Iserlohn Kulturbüro Iserlohn

**Mittwoch, 05.02.2014, 20:00 Uhr. Chinesischer Nationalcircus.** Shanghai Nights - Der Zauber Chinas zwischen Gestern & Heute. Wo: Parktheater Iserlohn

## SAUERLANDPARK + HEMER

- 07. 01. 2014 bis 17.01.2014, 15:30 Uhr, Wintergarten,**  
Sauerlandpark Hemer
- 18.01.2014, 15:30 Uhr, Wintergarten - WINTERCUP,**  
Sauerlandpark Hemer
- 19.01.2014, 11:00 Uhr, Wintergarten,** Sauerlandpark Hemer
- 25.01.2014, 20:00 Uhr. Chorkonzert der Chormusik zum Mitsingen.** Werke von G.F. Händel und F. Mendelssohn Bartholdy, Ebbergkirche
- 29.01.2014, 19:00 Uhr, Lesung mit Monika Feth: Der Bilderwächter.** Jugend- und Kulturzentrum am Park. Band 6 der „Erdbeerpfücker“-Thriller von Monika Feth!

## MENDEN

- 12.01.2014, 16:00 Uhr. „Sams im Glück“.** Familientheater. Von Rainer Bielefeldt. Nach der Erzählung von Paul Maar Für alle Sams-Fans und die, die es werden wollen....! Wo: Wilhelmshöhe Menden
- 12.01.2014, 19:00 Uhr, „Duo Casals“.** AGUA e VINHO“ - Musik aus Spanien und Südamerika. Programm: Joaquin Nin 1879 - 1943 „Suite espanola“, Jaime M. Zenamon geb. 1953 „Reflexoes Nr. 6“, Radames Gnattali 1906 - 1988 „Sonata“. Wo: Theater Am Ziegelbrand Menden
- 13.01.2014, 20:00 Uhr, Oscar Kino: „Blancanieves -** Ein Märchen von Schwarz und Weiß“. Kommunales Kino. Seit Januar 1986 bietet das Kulturbüro der Stadt Menden (Sauerland) in Kooperation mit dem Palasttheater das Kommunale Kino Oscar an. Die Filme werden im Kinocenter Menden, Twiete 33, im wöchentlichen Rhythmus gezeigt. Das Oscar-Programm beginnt jeweils um 20:00 Uhr. Wir bitten Sie darum, bestellte Kinokarten (Tel.-Nr.: 0 23 73 / 1 70 49 02) 30 Minuten vor Filmbeginn abzuholen. Kosten: 5,- € pro Person. Wo: Palasttheater Menden
- 18.01.2014, 20:00 Uhr. „The Sazerac Swingers“.** Saturday Night im TAZ. „The new sound of New Orleans“. Wo: Theater Am Ziegelbrand Menden
- 25.01.2014, 19:00 Uhr, „Spätlesse“.** Komödie von Folke Braband mit Judy Winter, Chariklia Baxevanos, Hannelore Cremer u. a. Die ältlichen Protagonistinnen der Komödie „Spätlesse“ sind Frauen, die trotz ihrer Gebrechen ihren Humor nicht verloren haben. Wo: Wilhelmshöhe Menden
- 31.01.2014, 19:11 Uhr. All in - Herrensitzung.** Eine zusätzlich, neue Herrensitzung im Jubiläumsjahr der MKG Wo: Wilhelmshöhe Menden
- 01.02.2014, 11:00 Uhr. MENDENER SCHÜTZEN** damals und heute. Eröffnungsveranstaltung - Sonderausstellung im Museum Menden für Stadt- und Kulturgeschichte. Sonderausstellung MENDENER SCHÜTZEN damals und heute des Trägervereins zur Förderung des Schützenwesens in Menden e.V. in Zusammenarbeit mit dem Museum Menden für Stadt- und Kulturgeschichte und dem Verein der Freunde und Förderer des Städtischen Museums Menden e.V. Wo: Museum für Stadt- und Kulturgeschichte Menden
- 01.02.2014, 18:11 Uhr. Damensitzung.** Wo: Wilhelmshöhe Menden

## Detlef Schulte führt den GPGR an

Nach den Wahlen sieht der Gesamtpfarrgemeinderat des Pastoralverbundes Balve-Hönnetal so aus: Die neun gewählten Mitglieder sind Rainer Grünebaum (Küntrop), Markus Ickler (Mellen), Franz-Clemens Lösse (Langenholthausen), Sven Müller (Küntrop), Hubert Sauer (Eisborn), Christine Schmidt-Schäfer (Beckum/Volkringhausen), Detlef Schulte (Affeln/Altenaffeln), Annegret Schumacher, (Blinthrop), Silvia Weissmüller (Beckum/Volkringhausen) und alle Mitglieder des Hauptamtlichenteams.

Neben den gewählten Mitgliedern aus den Gemeinden gehören die beratenden Mitglieder Martin Gruscha, als Vertreter des Finanzausschusses im GPGR, sowie Maria Schüpstuhl und Magdalene Lenze im gegenseitigen Wechsel als Vertreterinnen der

Kindertageseinrichtungen im Pastoralverbund dem Gesamtpfarrgemeinderat an.

Personell verstärkt wird er durch das berufene Mitglied Elisabeth Jost-Stüken vom Gemeindeausschuss Garbeck.

In der konstituierenden Sitzung wurde Detlef Schulte aus Affeln zum Vorsitzenden gewählt. Zu weiteren Vorstandsmitgliedern wurden Markus Ickler, Hubert Sauer und Elisabeth Jost-Stüken gewählt. Pfarrer Andreas Schulte gehört dem Vorstand als Leiter des Pastoralverbundes als ständiges Mitglied an.

Um die Arbeit des Gesamtpfarrgemeinderates nach außen hin transparent zu machen, wurde besprochen, die Protokolle der Sitzungen künftig in den Schaukästen der Kirchengemeinden auszuhängen.

Die nächste Sitzung des Gesamtpfarrgemeinderates ist am Mittwoch, 22. Januar 2014. Die Sitzungen sind öffentlich.

## Herzlichen Glückwunsch

Nach rund 2-jährigem Studium bestand Michaela Lazer aus Balve die Abschlussprüfung zur „Liturgie im Fernkurs“. Beim Liturgischen Institut in Trier absolvierte sie zuvor, nach intensiver Ausbildung einschließlich eines Gemeindepraktikums, mündliche und

praktische Prüfungen. Mit der schriftlichen Hausarbeit schaffte sie nun auch die letzte Hürde für einen erfolgreichen Abschluss. Die Pfarrgemeinde St. Blasius gratuliert ihr und freut sich auf ihre weitere engagierte Mitarbeit in der Gestaltung ihres Gemeindelebens.

## Caritaskonferenz

Die Teilnehmer der Caritaskonferenz kommen zur monatlichen Sitzung am Dienstag, 12. Januar, um 15 Uhr im Marienheim zusammen. Am Freitag, 31. Januar, findet um 14.30 Uhr eine außerordentliche Zusammenkunft der Caritas-Helferinnen im Aufenthalts-

raum der Senioren-Wohnanlage St. Johannes statt. Als Referenten werden Frau Völse (Caritas-Konferenzen im Erzbistum Paderborn e.V.) und Herr Beckmann (Dekansreferent) das Thema „Zukunftswerkstatt“ vorstellen. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.



**- KÜCHEN -  
STRECK**  
- Bei uns ist Qualität bezahlbar -

*Wir lassen Ihre  
Küchen-Träume  
Wirklichkeit werden*

- Professionelle Beratung mit 3-D-Planung bei Ihnen Zuhause auch abends oder am Wochenende
- Ihr Vorteil - Direktvermarktung
- Komplett-Montage-Service
- Geräte namhafter Hersteller

An der Kormke 13 • 58802 Balve  
Telefon: 0 23 75 / 93 73 99  
Mobil: 0173- 7 48 92 61  
[www.kuechen-balve.de](http://www.kuechen-balve.de)



Seit 1874



**Haustüren  
bis 50%  
reduziert**



[www.haarmann-fenster.de](http://www.haarmann-fenster.de)

**Jetzt renovieren  
zu niedrigen Preisen!**

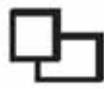
Fachverband Holz und Kunststoff



Nordrhein-Westfalen

**Fenster aus Holz, Kunststoff und Leichtmetall**

Klappläden • Haustüren  
Wintergärten • Treppen  
alle handwerklichen  
Schreinerarbeiten



RAL-Gütegemeinschaften  
Fenster

**A. Haarmann, Balve, Ortsteil Garbeck**  
02375/9192-0 • Fax 02375/910030

**Kranken- und Dialysefahrten  
für alle Kassen**

**Großraum-  
Taxi**

für 8 Personen



rollstuhlgerechtes Taxi

TAXI  
WOLFGANG  
ZABEL

**Tel. Balve**  
**36 83 + 45 55**

Inserieren im

HÖNNE<sup>H</sup>EXPRESS

Seite 21



**J**asmin Stoiber aus Garbeck, die an der unheilbaren Krankheit Ehlers-Danlos-Syndrom leidet, möchte sich bei allen bedanken, die mit ihren Spenden dazu beitragen, dass ihr Begleithund Mars ausgebildet wird. Neben den vielen Einzelspendern, dankt sie auch der Firma „Mars“, dem Hundefutterhersteller von „Pedigree“, dem Hauptsponsor des Vereins für Behinderten-Begleithunde e.V. Wer Jasmin Stoiber helfen möchte bei der Finanzierung der 20.000 Euro teureren Ausbildung ihres Begleithundes „Mars“, hier die Daten: Spendenkonto 520 242 0003 Berliner Volksbank, BLZ: 100 900 00, IBAN: DE51 1009 0000 5202 4200 03. Bitte geben Sie bei Ihrer Einzahlung unbedingt den Verwendungszweck Jasmin + Mars ein, sonst kommt Ihre gut gemeinte finanzielle Hilfe der sympathischen Garbeckerin nicht zugute. Und weisen Sie die Bank darauf hin, dass Ihr Name gut leserlich bei Jasmin Stoiber ankommt, damit Sie eine Spendenquittung bekommen, wenn dies gewünscht wird.

## Yoga für Schwangere

**H**atha-Yoga unterstützt ein harmonisches Umgehen mit den körperlichen, geistigen und emotionalen Veränderungen während der Schwangerschaft. „Genießen Sie diese wunderbare Zeit und schenken Sie sich und Ihrem Baby viel Aufmerksamkeit und Entspannung“, sagt Yogalehrerin Erika Mischkin.

Mit Atem- und Meditationsübungen des Yoga können werdende Mütter lernen, diesen neuen Entwicklungen gelassener und ruhiger zu begegnen und erfahren Harmonie mit sich selbst und dem heranwachsenden Kind. Im Yoga werden Atem und Bewegung miteinander verbunden, Anspannung und Entspannung wechseln

sich ab. Die Muskulatur wird gekräftigt und gedehnt und auf die Veränderungen der nächsten Wochen vorbereitet.

Erika Mischkin: „Ich lade Sie herzlich ein zur kostenlosen Probestunde am Mittwoch, 15. Januar 2014, 17.30 Uhr, im Gesundheits-Campus Sauerland in Balve.

Der Kursus beginnt am Mittwoch, 22. Januar, von 17.30 bis 19 Uhr. „Genießen Sie 90 Minuten Yoga voller neuer Erfahrungen, (Vor-)Freude und Entspannung.“

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bitte ich um vorherige Anmeldung“, so Yogalehrerin Erika Mischkin, Telefon 02933/7 86 35 99.

## Schützen aus L.A. ziehen Bilanz

**D**ie St.-Johannes-Schützenbruderschaft hält am Samstag, 11. Januar, ihre Generalversammlung ab. Zum Auftakt findet um 17.30 Uhr eine Schützenmesse in der Kirche statt, die vom Musikzug Langenholthausen musikalisch mitgestaltet wird.

Anschließend treffen sich die Schützenbrüder um 18.30 Uhr im Kaminraum der Schützenhalle. Auf der Tagesordnung steht insbesondere der Punkt „Investitionen 2014“. Im Anschluss an die Tagesordnung findet die traditionelle Vogelversteigerung statt.

Die nächste Ausgabe des **HÖNNE-EXPRESS** erscheint am **Donnerstag, 6. Februar 2014!**  
 Redaktionsschluss: Freitag, 31. Januar 2014  
 Anzeigenschluss: Freitag, 24. Januar 2014

**MELNER LANDMARK**  
*natürlich regional*

Balver Straße 18  
 58802 Balve  
 Tel. 0 23 75 - 939 53 66  
 Carina Freiburg

Geöffnet jeden Samstag 8-17 Uhr

---

*Neueröffnung am Samstag 18.01.2014, 8-17 Uhr*

---

Frisches Brot vom Holzofenbäcker Hubert Deitmerg · Brötchen  
 Blechkuchen · Kaffee · Wurst · Fleisch · Eier · Käse · Forellen  
 Wildspezialitäten · Wein · Fruchtsäfte · Liköre · Kartoffeln · Senf und mehr  
 Honig · Marmelade · Dekoration · Geschenkkörbe · Gutscheine

**JEDEN ERSTEN SAMSTAG IM MONAT AUF BESTELLUNG STEINBERGS STEINOFENBROT**

# Zimmermann

Druck + Verlag GmbH



## Südwestfalens größte Druckerei\*

\*Quelle: Südwestfalen-Manager, Ausgabe 3/2013

Zertifizierungen | ISO9001 | ISO14001 | PSO | FSC® | PEFC® | ClimatePartner®

58802 Balve  
Telefon 02375 8990  
www.zimmermann-druck.de



### Abfuhr Gelbe Tonne

|  |  |
|--|--|
| Revier 206 – Mini-Revier<br>Hohlen Stein – Baumberg – Hassenborn –<br>Stoppelkamp – Höveringhausen – Im Brauk-<br>haussiepen + Mini  | Montag<br>20. 01. 2014<br>Montag<br>03. 02. 2014         |
| Revier 207<br>Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. –<br>Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade –<br>Gehring Schlade – Darloh  | Dienstag<br>21. 01. 2014<br>Dienstag<br>04. 02. 2014     |
| Revier 208<br>Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. –<br>Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle –<br>Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg  | Mittwoch<br>22. 01. 2014<br>Mittwoch<br>05. 02. 2014     |
| Revier 209<br>Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci<br>Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach  | Donnerstag<br>23. 01. 2014<br>Donnerstag<br>06. 02. 2014 |
| Revier 210<br>Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel –<br>Höveringhauser Weg – Langenholthausen Str. –<br>Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Libori-<br>weg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße | Freitag<br>24. 01. 2014<br>Freitag<br>07. 02. 2014       |

### Abfuhr Graue Tonne

|  |  |
|--|--|
| Revier 101 – Mini-Revier<br>Hohlen Stein – Baumberg – Hassenborn –<br>Stoppelkamp – Höveringhausen – Im Brauk-<br>haussiepen + Mini  | Montag<br>13. 01. 2014<br>Montag<br>27. 01. 2014         |
| Revier 102<br>Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. –<br>Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade –<br>Gehring Schlade – Darloh  | Dienstag<br>14. 01. 2014<br>Dienstag<br>28. 01. 2014     |
| Revier 103<br>Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. –<br>Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle –<br>Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg  | Mittwoch<br>15. 01. 2014<br>Mittwoch<br>29. 01. 2014     |
| Revier 104<br>Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci<br>Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach  | Donnerstag<br>16. 01. 2014<br>Donnerstag<br>30. 01. 2014 |
| Revier 105<br>Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel –<br>Höveringhauser Weg – Langenholthausen Str. –<br>Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Libori-<br>weg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße | Freitag<br>17. 01. 2014<br>Freitag<br>31. 01. 2014       |

### Abfuhr Blaue Tonne

|                                       |            |             |
|---------------------------------------|------------|-------------|
| Revier 317 wie Revier 102 Graue Tonne | Dienstag   | 04.02. 2014 |
| Revier 318 wie Revier 103 Graue Tonne | Mittwoch   | 05.02. 2014 |
| Revier 319 wie Revier 104 Graue Tonne | Donnerstag | 06.02. 2014 |
| Revier 320 wie Revier 105 Graue Tonne | Freitag    | 07.02. 2014 |

### Grünabfall

Die neuen Termine für 2014 werden rechtzeitig bekannt gegeben!

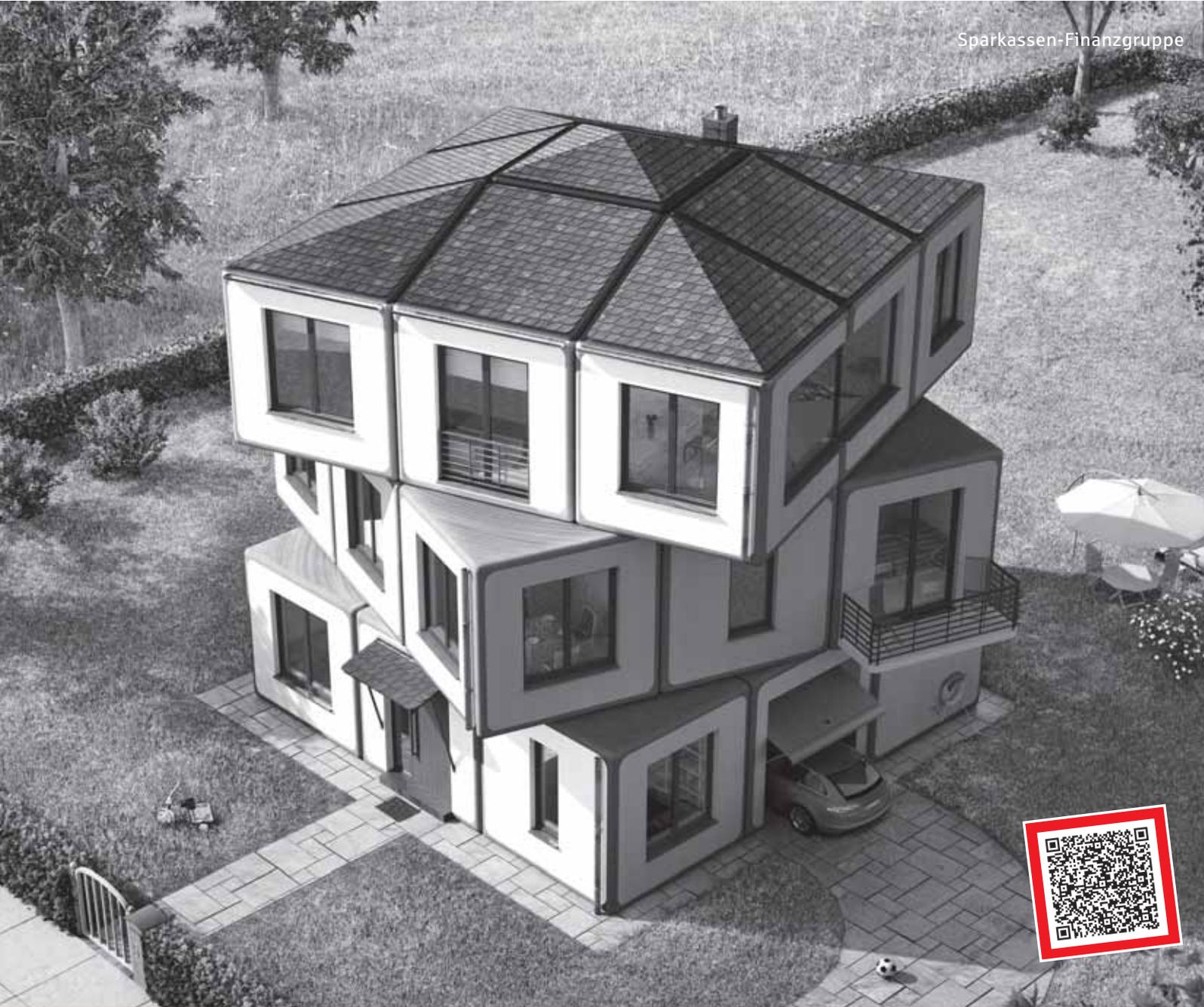
### SCHADSTOFFMOBIL

Annahme von Elektro-Klein-Geräten

Samstag, 11. Januar 2014

Balve                      Parkplatz Am Bahnhof                      09.00 bis 10.45 Uhr

Der Sondermüll ist den Müllwerkern persönlich zu übergeben. Die Lagerung der Schadstoffe an den Standorten ist untersagt!  
Originalpackungen, Aufkleber und Erklärungen, aus denen die Art des angelieferten Stoffes hervorgeht, belassen Sie bitte bei den Abfällen. Flüssige Stoffe müssen in fest verschlossenen Behältern angeliefert werden. Bei Fragen: Tel. 926-132 oder -232.



# Im Handumdrehen zum Eigenheim. Die Sparkassen-Baufinanzierung.

Top-Konditionen. Individuelle Lösungen. Faire Beratung.

 **Vereinigte Sparkasse  
im Märkischen Kreis**

Ganz einfach: Erfüllen Sie sich Ihren persönlichen Traum vom Wohnen! Egal ob Sie kaufen, bauen oder umbauen wollen, zusammen mit unserem Partner LBS stehen wir Ihnen in allen Fragen kompetent zur Seite. Von der Finanzierung bis zur Absicherung Ihrer Immobilie erhalten Sie alle Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sparkasse.de](http://www.sparkasse.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Rubik's Cube® used by permission of Seven Towns Ltd.